

Gospel-Konzert, Freitag 16. Oktober

mit dem GospelChor Saarbrücken in der ev. Kirche Klarenthal



Am Freitag, dem 16. Oktober 2015, wird der GospelChor Saarbrücken wie in den vergangenen Jahren sein traditionelles Gospelkonzert in der ev. Kirche in Klarenthal unter der neuen Leitung von Ulrich Seibert, dem Nachfolger von Otto W. Deutsch geben. Der GospelChor Saarbrücken ist den Klarenthalern seit Langem vertraut. Seit Wilhelm Otto Deutsch Pfarrer in Klarenthal war, hat der Chor im ev. Gemeindehaus seinen Probenort und ist regelmäßig in Gottesdiensten und Konzerten in der ev. Kirche aufgetreten. Auch unter der neuen Leitung probt der Chor weiterhin regelmäßig im ev. Gemeindehaus. Aber auch über Klarenthal hinaus ist er bekannt ge-



worden durch Konzerte in ganz Deutschland einschließlich verschiedener Evangelischer Kirchentage und Katholikentage (u.a. 1995 Hamburg, 2003 Berlin, 2006 Saarbrücken, 2010 München) sowie bei Auslandsreisen (1998 New York, 2000 Chicago, 2009 Washington). Zur Aufführung kommen neue Gospels, die der GospelChor mit Ulrich Seibert einstudiert hat, aber auch Lieder aus dem umfangreichen Repertoire afrikanischer und amerikanischer Gospels des GospelChores. Beginn ist 19:00 Uhr. Der Eintritt kostet € 10,- bzw. für Schüler und Studenten € 8,-. Vorverkauf in den Klarenthaler Apotheken und in der Poststelle in der Hauptstr. 66 in Klarenthal.

Fußballcamp 2015 in Gersweiler Sportverein 1910 Gersweiler-Ottenhausen e.V.



Vor den großen Sommerferien fand im Waldstation des SV Gersweiler zum 9. Mal das traditionelle Intersport-Kicker Fußballcamp statt. Wie in den Jahren davor waren 60 teilnehmende

genutzt. Am Abschlusstag gab es ein deftiges Unwetter, das Camp musste mehrmals unterbrochen werden, Teilnehmer und Eltern flüchteten in die Zelte, Equipment und Elektronik mussten unter großem Körpereinsatz geschützt werden. Nichtsdestotrotz wur-



Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 14 Jahren begeistert bei der Sache. Beim Abschlussfest mit den Eltern befanden sich 190 Eltern und Kinder auf der Anlage und trotzten dem Wetter. Jedes Camp hat seine Eigenheiten und dieses Camp wird aufgrund seiner Wetterverhältnisse im Gedächtnis bleiben. Zu Beginn gab es fast 40 Grad Hitze. In weiser Voraussicht wurde zum Camp außerhalb des Platzes eine große Dusche für alle aufgehängt und während des Camps ausgiebig

de die Veranstaltung nach jeder Unterbrechung fortgesetzt und mit allen Anwesenden zu Ende gebracht. Teilnehmer und Veranstalter waren hochzufrieden und es wird schon überlegt, was im nächsten Jahr zum Jubiläum (10. Camp) auf die Beine gestellt wird. Ein Dank an alle Helfer, die großes Durchhaltevermögen gezeigt haben. Wir freuen uns schon auf das Jubiläumscamp und natürlich auf jede Menge Teilnehmer!

M. Ruth, Jugendleiter SV Gersweiler

9. Kinderbibeltag



Such mich doch!

Wer? Alle findigen Kinder zwischen 5 und 10 Jahren
Wo? Ev. Gemeindezentrum Klarenthal
Wann? 10. Oktober 2015
10:30 bis 14:30 Uhr
Was kostet's? Mit 3,00 € bist Du dabei (incl. Mittagsimbiss)

Super ... Wo kann ich mich anmelden?
Bis zum 05. Oktober März 2015
per **E-Mail** unter kinderbibeltag.klarenthal@googlemail.com
oder über unsere **Homepage** <http://kinderbibeltag.jimdo.com>
oder per **Telefon** unter 06898/ 370254

Das Team des Kinderbibeltages freut sich auf dich!
Christina Becker-Schuth, Lisa Bickelmann, Ulrike Kriebisch, Stefanie Lorenzen, Peter Schuth und Saskia Weber

Die gute alte Zeit

von Karl-Heinz Köst

Als wir Kartoffelkäfer und Heilkräuter sammeln mussten

Es war während des Zweiten Weltkrieges, als der Kartoffelkäfer sich in einem bisher nie gekannten Ausmaß zu einer Plage ausbreitete, sodass die NS Propaganda das Gerücht verbreitete, die Kartoffelkäfer seien als Akt der Sabotage von amerikanischen und englischen Flugzeugen als eine Art biologische Waffe abgeworfen worden. Bewiesen wurde diese Tat bis heute nicht. Als sich aber der Kartoffelkäfer in einer besorgniserregenden Weise vermehrte und noch kein wirksames Vernichtungsmittel verfügbar war, wurde in Deutschland der Kartoffelkäfer-Abwehrdienst der deutschen Wehrmacht gegründet. Alle Schulen bekamen eine Fibel mit dem Aufruf: „Sei ein Kämpfer, sei kein Schläfer, achte auf den Kartoffelkäfer!“. Alle Schulkinder, von den unteren bis zu den oberen Klassen, mussten sich an der Vernichtung des Schädlings beteiligen. Natürlich wurde uns der Käfer im Naturkundeunterricht nähergebracht. So erfuhren wir, dass die Käfer 20 bis 80 ihrer Eier an der Unterseite eines Krautblattes - pro Weibchen insgesamt bis zu 1200 Eier - ablegen. Aus diesen schlüpfen nach 2 bis 12 Tagen die Larven, welche dann nach 2-4 Wochen in die Erde kriechen, sich dort verpuppen und nach zwei weiteren Wochen als Käfer an die Oberfläche kommen. Pro Jahr treten bis zu zwei Käfergenerationen auf. Die Sammelaktion fand am Vormittag statt; der Unterricht fiel aus. Unter der Leitung der Klassenlehrerin wanderten wir zu einem Kartoffelacker und jedes Kind bekam eine Reihe zugeteilt, die nach dem Käfer abzusuchen war. Ein Einmachglas oder eine Konservendose diente als Sammelgefäß. Am Ende einer Reihe zeigten wir stolz unser Ergebnis und vergli-

chen die Menge der gesammelten Käfer miteinander. So retteten Deutschlands Schüler viele Tonnen der für die Ernährung so wichtigen Kartoffel. Neben dem Kartoffelkäfer wurde auch der Maikäfer bekämpft und von den Bäumen geschüttelt, eingesammelt und anschließend im heißen Wasser vernichtet, da durch ihn die Bäume von Kahlfraß bedroht waren. Auch diese Aktion musste während der Schulzeit stattfinden. Aber nicht nur Käfer, sondern auch Teepflanzen wie Zinnkraut, Brennesseln, Schafgarbe und die Blätter der Birke mussten wir sammeln. 1943 forderte der Zuständige der NSDAP Sachbearbeiter zur Ausweitung der großen Sammelanstrengung auf: „Der totale Krieg fordert den Einsatz aller Mittel. Dazu gehört auch die Arzneimittel- und Teebeschaffung für Heer und Heimat. „Jede Schule hat die Pflicht, mit all ihren Kräften die unersetzlichen Schätze aus Wald und Flur zu bergen.“ So zogen wir Schüler, allerdings am Nachmittag, über die Felder und Wiesen, um Wildkräuter zu sammeln, zu trocknen und zur Schule zu bringen, wo sie auf dem Dachboden gelagert wurden. Auch bei dieser Sammelaktion wetteiferten wir miteinander. Wir waren stolz, wenn wir zu den fleißigsten Sammlern gehörten. Noch heute werden Erinnerungen an die damalige Sammelaktion wach, wenn ich bei einem Spaziergang den „Katzenschwanz“ - also das Zinnkraut entdecke. Leider mussten wir nach dem Krieg feststellen, dass unsere Mühe umsonst war. Die angehäuften Mengen an Heilkräutern wurde in den Wirren der letzten Kriegsjahre nicht abgeholt, vergammelten auf dem Speicher und mussten später entsorgt werden.

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43 - (Rathaus Klarenthal), 66127 Saarbrücken, Telefon (06898) 85.24.53, Fax (06898) 85.24.55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de, Texte an: texte@westmagazin.de

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Das WESTMAGAZIN erscheint monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier

www.westmagazin.de

Redaktionsschluss: 22.10.15, 14:00 Uhr • Nächstes Westmagazin: 30.10.15

27. Kinderkleider u. Spielzeugbörse



Sonntag, den **11. Oktober 2015**

in der Sport- und Mehrzweckhalle Klarenthal,
(Schulweg in 66127 Saarbrücken-Klarenthal)

von 13.00 – 16.00 Uhr

Sie sind herzlich eingeladen, bei Kaffee und Kuchen gut erhaltene **Herbst- und Winterbekleidung** sowie **Spielzeug, Kinderbücher, Kinderwagen** und **anderes Zubehör** zu günstigen Preisen zu kaufen.

Über 60 Tische stehen für Sie bereit!

Der Förderverein der städtischen Kindertageseinrichtung Klarenthal

Tischreservierungen am 19.09.2015 von
10-12 Uhr unter 0170-2005091
Tischgebühr 8,00 Euro und 1 Mitbringssel

ZKE informiert

Sperrmüll frühestens am Vorabend bereitstellen



Der Zentrale Kommunale Entsorgungsbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken weist darauf hin, dass angemeldeter Sperrmüll am Vorabend der Abholung frühestens ab 18 Uhr an den Straßenrand gestellt werden darf. In den vergangenen Wochen erhielt der ZKE vermehrt Bür-

gerbeschwerden über zu früh herausgestellten oder noch nicht angemeldeten Sperrmüll. Wer seinen Sperrmüll ohne vorherige Anmeldung oder zu früh am Straßenrand bereitstellt, begeht eine Ordnungswidrigkeit. Abholtermine für Sperrmüll können unter der Telefonnummer (0681) 90 57 311 mit dem ZKE vereinbart werden.

Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64

www.harald-buchholz.de



Die AWO gratuliert
Geburtstage im Monat Oktober:



Petra Krieger-Loth
Gertrude Altpeter
Gerd Bachelier
Rolf Weißhaupt
Isabella Wolf
Anita Franz
Karl-Heinz Klicker
Renate Franz
Ralph Blaes
Michael Ney
Helga Klein

Ihr Fliesenleger Meisterbetrieb



Meister Petzi
Patrick Köhler
Fennerstraße 66
66127 Saarbrücken

Telefon: +49 (0) 6898 370081
Telefax: +49 (0) 6898 370384
info@meister-petzi.de
www.meister-petzi.com

Stuckateur-Meisterbetrieb
WILHELM GmbH

Birkenweg 49
66127 Saarbrücken

Ihr Stuckateur-Meisterbetrieb für

- ◇ Gips ◇ Putz ◇ Stuck ◇ Anstrich
- ◇ Trockenausbau ◇ Sandsteinrestauration
- ◇ Wärmedämmung ◇ Altbausanierung

Telefon (0 68 98) 3 73 42

Fax (0 68 98) 37 05 22



2. Secondhand-Basar

Für Baby- und Kindersachen in der Turnhalle des Tus Ottenhausen, (Hauptstraße 200), Gersweiler, gegenüber von Enzos Eiscafé)

am 08.11.2015 von 14:00 Uhr bis 16:30 Uhr

Angeboten werden Baby- und Kinderkleider, Spielsachen und Zubehör.

Tischreservierungen unter (0177 29 27 277) oder per Mail unter maternheike@googlemail.com

Kosten pro Tisch: 8 Euro und ein Kuchen

Überwältigende Resonanz auf Spendenaufwurf für Flüchtlinge



Viele Menschen waren dem Spendenaufwurf des SPD-Ortsvereins Klarenthal-Krughütte am 26. September gefolgt. Der OV war mit einem Sammelstand vor Ort präsent, um Hygieneartikelpenden aus der Bevölkerung für die Flüchtlinge in der Landesaufnahmestelle entgegenzunehmen. Der OV-Vorsitzende Philipp Schneider: „Wir waren von der Resonanz dieser Aktion völlig überwältigt.“



Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger haben bei uns nachgefragt, wie und wo sie helfen können. Daher haben wir uns auch zu dieser Sammelaktion entschlossen.

- Abbruch- und Umbauarbeiten
- Klärgrubenkurzschließungen
- Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- Kellerabdichtungs- und Drainagearbeiten
- Außenanlagen- und Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen
- Kanal- und Reparaturarbeiten



BRECHTEL

BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.

www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

Dass so viele kommen würden, hat uns sehr positiv überrascht. Schneiders Stellvertreter und Organisator Marco Rupprecht: „Neben Hygieneartikeln haben wir auch viele andere Dinge wie Kleidung und Spielsachen entgegengenommen. Wir werden die Spenden in den kommen-

den Tagen sortieren, verpacken und nach Lebach bringen. So können die Spenderinnen und Spender auch sicher sein, dass alles dort ankommt, wo es gebraucht wird.“ Weitere Informationen unter: www.spdklarenthal.de eingestellt. Dort gibt es auch Informationen zum Mitmachen.

Dank an die Firma Natursteine Halil Gökce



Die Pfarrgemeinde St. Barbara möchte hiermit ihren ausdrücklichen Dank an die Firma Natursteine Halil Gökce aussprechen. Herr Gökce hat die Eingangstreppe zur Sakristei in der Kirche Herz-Mariä Ottenhausen kostenlos für uns repariert

und nachgebessert. Die Treppe war durch Frostschäden in Mitleidenschaft gezogen und fast nicht mehr begehbar. Durch die tatkräftige Arbeit daran besteht nun keine Gefahr mehr und wir sind Herrn Gökce zu großem Dank verpflichtet.

Für die Pfarrgemeinde, Bernd Wainer

Herrlich, herzhafter Herbst

Im Oktober finden Sie auf unserer Speisekarte Schlachter's Spezialitäten



Bei allen unseren Aktionen haben Sie die Möglichkeit von der normalen Speisekarte auszusuchen.

Schlacht - Menü

Jeden Mittwoch & Donnerstag
3 Gänge Wochenmenü zum Preis von nur 22,-€

Neue preisgünstige Mittagstischkarte mit der Aktion „Les plats vite vite“
Ausgesuchte Speisen in 15 Minuten serviert.
Wenn nicht zahlt der Chef Ihr Essen.

Schlachtfest

Mittwoch, 7. und Donnerstag, 8. Oktober
mit hausgemachten Wurstwaren

Spanferkel

Freitag, 30. Oktober
Ein stimmungsvoller Abend mit Live Musik,
Spanferkel und Weizenbier

Am Sprinkshaus 4 • 66128 Saarbrücken

Tel. 0049 (0) 681 70 31 64 • www.restaurant-valuta.de

Natursteine aller Art

Grabkultur: Grabdenkmäler aller Art, Ornamente, Nachbeschriftung, Erneuerung, Altgrabsteine günstig entsorgen, Reparaturarbeiten sowie Umarbeitung, Steinreinigung.

Haus und Garten: Innen- und Außentreppen sowie Reparaturen, Fensterbänke aus Granit, Küchen- u. Arbeitsplatten, Granit-Bodenbeläge und Fliesen, (Antikstein und Schiefer) Terrassenplatten aus Granit, Natursteine für den Gartenbereich.

Steinmetz und Bildhauer

H. Gökce
Hauptstraße 65,
66127 Sbr.-Klarenthal
Tel.: (06898) 91 22 125,
Handy: (0175) 71 74 673
Fax: (06898) 91 22 126

Ausstellung mit über
100 verschiedenen Steinen

Tagesfahrt 2015

Der Gartenbauverein Gersweiler-Ottenhausen e.V. lädt zu seiner Vereinsfahrt ein.



Termin: Mittwoch, der 21. Oktober 2015, Abfahrt ab 08:00 Uhr, Rückkehr ca. 20:00 Uhr. Fahrtziel: Besuch der Chrysanthe in Lahr /Schwarzwald - eine bundesweit einzigartige herbstliche Veranstaltung. Als idyllische Stadt am Fuße des Schwarzwaldes verbindet man Lahr in der herbstlichen Jahreszeit weit über die Grenzen hinweg mit einem farbenfrohen Blütenmeer aus Chrysanthemen. Besucherinnen und Besucher dürfen sich auch 2015 wieder auf ein ganz besonderes Festival der Farben und Klänge freuen. Erkunden Sie die historische Innenstadt auf einem unvergesslichen Stadtrundgang vorbei an tausenden Chrysanthemen arrangiert zu einem prachtvollen herbstlichen Farbenspiel. In strahlendem Gelb, leuchtendem Purpur und sattem Orange tauchen über 10.000 Chrysanthemen die Besucher in ein buntes Blütenpektakel. Auf einem Rundweg durch die gesamte Innenstadt erleben Gäste die Chrysanthe in Form faszinierender Blumenbeete, künstlerischer Blumenwagen und als üppigen Häuserschmuck mit ausgefallenen Kaskadenchrysanthemen. Auf dem Marktplatz findet von Dienstag bis Sonntag

ein vielfältiges Kultur- und Musikprogramm mit renommierten Gruppen und einzigartigen Auführungen statt. Die Chrysanthe 2015 entführt ihre Besucher in das Land der Feen und Zwerge! Fahrpreis: 27,00 Euro pro Person, für Mitglieder des Gartenbauverein / 30,00 Euro pro Person für Nichtmitglieder (inklusive Imbiss und Fahrt mit dem Badenova-Bähnle). Zusteigemöglichkeiten: 8:00 Uhr Bushaltestelle Ostschacht-Kreisstr. 201 (gegenüber Polizei), 8:10 Uhr Neuaschbach (ehem. Tankstelle - Ecke Wiesenstraße/Am Wäldchen), 8:15 Uhr in der Pfähler- / Ecke Krughütterstr. (Bäckerei Martini), 8:20 Uhr Ecke Pfähler- / August-Müller Str. / In der Sitters, 8:25 Uhr Ottenhausen (Bushaltestelle gegenüber WASGAU), 8:30 Uhr Gersweiler-Markt (Bushaltestelle gegenüber Sparkasse). Anmeldungen nehmen entgegen: Karl-Werner Erbach, Tel.: (0681) 70 92 85, Willi Kiefer, Tel.: (0681) 70 25 25, Fritz Letzelter, Tel.: (0681) 70 20 17 3, Gerhard Mruk, Tel.: (0681) 70 23 91 und Helmut Nachtigall, Tel.: (0681) 70 36 23. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit Ihnen in Lahr.

Willi Kiefer, 1. Vorsitzender

Aktion „Burbacher helfen Burbach“, unterstützt örtliche Hilfsorganisationen



Je 183 € konnte Hans-Jürgen Altes, als Vorsitzender der Interessengemeinschaft Burbach (IGB), den anwesenden, in Burbach tätigen Hilfsorganisationen von Freiwilliger Feuerwehr, Malteser Hilfsdienst und Deutscher Lebensrettungsgesellschaft übergeben. In den Räumen des Kulturvereins Burbach und unter Mitwirkung des Vorstandes der IGB konnten die Burbacher Hilfsorganisationen die vorbereiteten Schecks entgegennehmen. Die Mittel stammen, so die IGB, aus dem diesjährigen Losverkauf der Aktion „Burbacher helfen Burbach“. Hans-Jürgen Altes lobte die Arbeit der Hilfsorganisationen und hob ihre Bedeutung für den Stadtteil hervor. Die IGB dankte den über 30 Burbacher Geschäften für die



Unterstützung der Aktion. Franz Robert Ahrweiler von der Freiwilligen Feuerwehr bedankte sich im Namen aller anwesenden Zuwendungsempfänger für die bereitgestellten Mittel und kündigte die Verwendung für die Jugend an. Zum Schluss der Veranstaltung hatte der IGB-Vorstand auf den geplanten örtlichen Terminkalender hingewiesen und die Anwesenden um Mitarbeit gebeten. Zudem werde die IGB eine Stadtteilkonferenz vorbereiten, die die Ortsgemeinschaft stärken und konkrete Maßnahmen für Burbach erarbeiten solle.

Manfred Klases

Zufall oder Gottes Wille? Alternativer Gottesdienst in Klarenthal



Am Sonntag, dem 25. Oktober 2015, um 11:00 Uhr findet in der evangelischen Kirche in Klarenthal, Hauptstr. 67, der monatliche Alternative Gottesdienst statt. Manchmal denken wir, dass Dinge „zufällig“ passieren und wir sind erstaunt darüber. Ist es Gottes Wille, der uns in der Wirklichkeit begegnet? Menschen, die Kirche „anders“ erleben wollen, sind dazu herzlich eingeladen. Der Gottesdienst wird von einer Band und von einer Singgruppe lebendig umrahmt. Während des Gottesdienstes wird eine kreative Kinderbetreuung angeboten. Der

gesamte Gottesdienst wird in Gebärdensprache übersetzt; es gibt Programme in Großdruck und in Blindenschrift. Die Kirche ist barrierefrei erreichbar. Nach dem Gottesdienst sind die Besucher herzlich zu einem Imbiss im Gemeindesaal eingeladen. Noch ein Hinweis in eigener Sache: Wir würden gerne unseren Singkreis erweitern und suchen daher fröhliche Sängerinnen und Sänger. Die musikalische Probe findet immer samstags vor dem Alternativen Gottesdienst von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr im Gemeindesaal der ev. Kirche Klarenthal statt. Kommt dazu!

TC Blau-Weiss Gersweiler News



Im Verlauf des vergangenen Jahres hat es beim TC Blau-Weiss Gersweiler einige interessante Aktivitäten gegeben. So wurde vom 22.06. - 05.07.2015 nunmehr zum 3. Mal die Gersweiler-Open ausgetragen. Das Teilnehmerfeld bestand bei den Herren aus 45 Teilnehmern und bei den Damen aus 10 Teilnehmerinnen. Dabei kamen sehr interessante Spielpaarungen zustande. Sieger bei den Herren 30 wurde Christian Rosinus vom TC Halberg-Brebach. In der Nebenrunde siegte hier Andreas Huber vom TC Schöneberg-Kübelberg. Bei den Herren 40 ging Alexander Holz als Sieger im Finale vom Platz. Jürgen Reiser vom TC Blau-Weiss Gersweiler konnte das Finale bei den Herren 55 für sich entscheiden. Das Finale in der Nebenrunde entschied Friedel

Uhrig vom TC Sls-Fraulautern für sich. Im Finale der Damen 30 ging Katarzyna Schott vom TC Ludweiler als Siegerin vom Platz, während bei den Damen 50 Ellen Grünewald vom TC Schwarz-Weiss Bous gewann. Derzeit befinden sich die diesjährigen Clubmeisterschaften in der Endspielphase. Die Ergebnisse liegen noch nicht vor. Am 11. Oktober wird der diesjährige Wandertag stattfinden. Ziel ist derzeit noch unbekannt, aber mit hoher Wahrscheinlichkeit eine Hütte im Umkreis, wo die Teilnehmer eine Stärkung erwarten können. Es kann davon ausgegangen werden, dass jeder, der einigermaßen zu Fuß ist, daran teilnehmen kann. Start kann im Clubhaus erfragt werden. Die Open-Air-Spielzeit neigt sich dem Ende zu. Aus diesem Grund müssen die Plätze winterfest gemacht



... wie zuhause wohnen








familiäre Atmosphäre



zentrale, ruhige Lage



erfahrenes Pflegepersonal



eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großrosseln • Tel. 0 68 98 / 4 34 24
info@haus-im-warndt.de

werden. Es sind 2 Arbeitstage vorgesehen. Der 1. Arbeitstag findet am 17.10.2015 statt. Der 2. Arbeitstag folgt am 7.11.2015. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten. Wie immer werden wir auch das „Dumme Gespräch !!!“ pflegen. Für Essen und Trinken ist ebenfalls gesorgt. Leider hat unsere Clubwirtin Sabine zum Jahresende gekündigt. An dieser Stelle schon einmal ein großes „Dankeschön“ an Sabine und ihre Mannschaft, welche uns in den vergangenen Jahren verwöhnt haben. An dieser Stelle schon der Hinweis, dass ein oder eine Nachfolger/in gesucht wird. Sollte jemand Interesse daran haben, kann er oder sie sich an den

Vorstand wenden. Erreichbarkeiten sind im Internet unter www.tc-gerweiler.de veröffentlicht. Der TC Blau-Weiss Gersweiler beabsichtigt die Jugendarbeit zu intensivieren. Interessierte Jugendliche aller Altersklassen sind hierbei willkommen. Vielleicht findet sich auch das eine oder andere Elternteil, welches sich mal im Tennissport versuchen will bzw. früher mal gespielt hat und nun wieder mal den Schläger in die Hand nehmen möchte. Auch in diesem Fall kann man den Vorstand ansprechen. Im ersten Jahr gibt es eine Schnuppermitgliedschaft mit begünstigten Beiträgen.

W. Verch



• Verkauf und Verlegen von Fliesen, Platten und Natursteinen aller Art
• Planung und Gestaltung, alles aus einer Hand
• Reparaturdienst aller Art
• Ihr Handwerker für alle Fälle

Salvatore Montana

Ihr Spezialist für fachgerechte Fliesen- und Natursteinverlegung

Krughütterstraße 13
66128 Sbr.-Gersweiler

Tel. 06 81 / 70 960 888
Fax. 06 81 / 70 960 999
Mobil 0177 / 56 06 149



Beerdigungsinstitut
Peter Schneider GmbH
Fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister

Telefon: 24 Stunden
0681 / 7 96 10

Erd-, Feuer-, Friedwald- und Seebestattungen, Bestattungsvorsorge

www.peter-schneider-bestattungen.de



Rolläden, Fenster und Bauelemente

G. Schiestel

Am Holzplatz 21
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26
www.Rolladen-Schiestel.de

Rolläden
Fenster
Haustüren
Insektenschutz
Rolltore
Markisen
Jalousien
Garagentore
Elektromotore
• für Rolläden
• für Garagentore



Kinderferienwoche des CVJM



Unter dem Motto der Jahreslosung „Nehmt einander an“ veranstaltete der CVJM Klarenthal in den Sommerferien eine einwöchige Kinderferienfreizeit. Rund um die ev. Kirche in Klarenthal konnten sich 30 Kinder zwischen 5 und 10 Jahren eine Woche lang austoben. Mit dem Bühnenstück über die Familie Dudelding begann am Morgen das Programm, bei dem dann im Anschluss Geschichten aus der Bibel erzählt wurden. An einem Tag ging es dann zum „Raubzug der Ritter“ in den Wald, anderntags zur Dorfrallye in den Ort. Nebenbei wurde viel gespielt und gebastelt, bereiteten die Kinder über die Woche das große Abschlussfest vor. Hier waren dann auch die Eltern eingeladen und gefordert. Auf einem ‚Rummel‘ mit vielen Stationen, Zuckerwatte und Popcorn muss-

ten sich die Väter und Mütter u. a. im Wettkampf beim Leitergolf, Dosen werfen, Luftballons Darts mit ihren Kindern beweisen. Bei der zum 6. Mal durchgeführten Veranstaltung hatten die Kinder auch in diesem Jahr wieder viel Spaß. Unterstützt wurde der CVJM durch die Sparkasse Saarbrücken, das Mittagessen kam von den Restaurants Valuta, Gersweiler, Bauernstube, Jägersfreude sowie Fellini, Saarbrücken. Ebenso kamen etliche Spenden von der örtlichen Geschäftswelt. Allen ein recht herzliches Dankeschön! Aufgrund der positiven Resonanz der Kinderferienwoche bietet seit Mitte September der CVJM jetzt auch immer dienstags wieder 2 Kindergruppen in Klarenthal an. Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren sind herzlich eingeladen vorbeizuschauen. Infos unter: n.guenter@cvjm-saar-trier.de

Manfred Peter
Friedrichstraße 72 - 66127 Sbr.-Klarenthal
Tel.: 0 68 98 / 30 95 60 - Mobil: 0163 / 27 55 804

DER SOMMER GEHT...



...DER WINTER KOMMT!
Jetzt Hochglanzpolitur mit Langzeiteffekt,
inkl. Kunststoff- u. Reifenauffrischung
NEU!!! Scheinwerfer-Aufbereiten (TÜV)
ab EURO 65,-



SCN-Airport-Touren Neue Termine



Die neuen Termine für die Airport-Touren sind da: 09.10.15 - 23.10.15 - 06.11.15 - 20.11.15 - 04.12.15 - 18.12.15. Beginn der Flughafenführung im Flughafenterminal (Treffpunkt im Bistro im Terminal), Fahrt über das Vorfeld und die Start- und Landebahn, Besichtigung der Lärmschutzbox, der Gästehalle (Winterdienst, Fluggasttreppe etc.) und einer Flugzeugwerft, Besuch der Flughafenfeuerwehr mit Besichtigung der beeindruckenden Löschfahrzeuge und einer Vorführung (nach Möglichkeit), Imbiss und Gesprächsrunde. Dauer der Flughafenführung:

17:00 Uhr - 20:00 Uhr, Teilnahmegebühr: € 20,00 pro erwachsener Person, € 16,00 für Kinder von 6 - 11 Jahren (beinhaltet die Flughafensicherheitsgebühr und Imbiss mit Gesprächsrunde nach der Tour in der Fine-time-Gastronomie am Flughafen Saarbrücken). Im Preis nicht enthalten: Parkgebühren und Getränke. Die Teilnahmegebühr ist vor Beginn der Flughafenführung bar zu entrichten. Anmeldungen bis spätestens 5 Tage vor dem Termin erforderlich! Bitte melden Sie sich über das Anmeldeformular der Flughafenfreunde Saarbrücken e.V. an. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.scn-airportfriends.de

Gräbersegnung auf dem Waldfriedhof Burbach am Fest Allerheiligen

Am 01. November 2015 um 15:00 Uhr wird in der Einsegnungshalle auf dem Waldfriedhof Burbach eine Andacht zum Fest Allerheiligen gehalten.

Pfarrer Klaus-Peter Kohle aus der katholischen Kirchengemeinde St. Eligius in Burbach werden im Anschluss daran die Gräber segnen.

**Heu- und Stroh in kleinen Ballen
sowie Hühnerfutter in kleinen
Mengen abzugeben.**

**August-Müller Str. 12
in 66128 Gersweiler
Telefon: (0681) 70 33 85**

Wunschliste an städtischen Haushalt wird größer

CDU Die Fraktionen im Bezirksrat West meldeten wieder die Finanzierung wichtiger Projekte für den nächsten Haushalt an. Für Gersweiler forderte CDU Vorsitzender Volker Arnold die Herrichtung eines barrierefreien Zuganges von der Hauptstraße zum Kindergarten Ottenhausen. Seit dem Neubau des Kindergartens ist das Wohngebiet Ostschacht nur über eine Treppe mit Kindergarten, Kirche oder Grundschule verbunden. Für Fahrräder ist eine Schiene vorhanden. Jedoch ist diese nicht für Kinderwagen etc. geeignet. Aufgrund Anregungen aus der

Bevölkerung forderte die CDU-Fraktion feste Ansprechpartner auf Friedhöfen. Diese sollten vor Ort Verantwortung zeigen und sich um den Zustand der Anlagen kümmern können. Kosten für ein Personalkonzept hierzu müssen im Haushalt aufgenommen werden. Generell wird von der CDU-Fraktion Handlungsbedarf bei der Pflege von Grünanlagen gesehen. Auch Zuschüsse an Vereine und Verbände sind seit Einführung des Euros nicht mehr angepasst worden. „Hier ist eine Erhöhung auch bei engem Budget der Stadt geboten“, so CDU-Fraktionsvorsitzender Volker Arnold.

Dream Team Turnier des Tennisclub Klarenthal

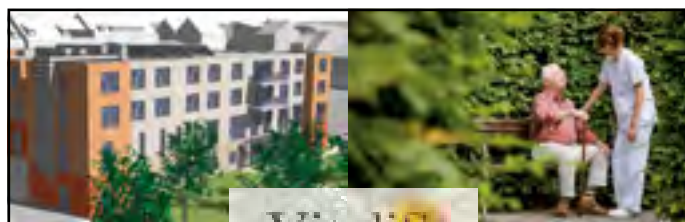


Vom 01.08.15–16.08.15 fand auf der Tennisanlage des TC

Klarenthal wieder das beliebte Vereinsinterne „Dream Team“ Turnier statt. Auch in diesem Jahr hatten sich wieder einige Vereinsmitglieder zu diesem Turnier angemeldet. So konnten dann bei meist schönem Sommerwetter interessante Matches gespielt und von den Zuschauern auf unserer schönen Terrasse beobachtet werden. Wie immer war an diesen Tagen unser Clubhaus sehr gut besucht und unsere Clubwirtin Mary Lehman und ihr Mann hatten alle Hände voll zu tun, die Zuschauer mit Speisen und Getränken zu versorgen. Am Sonntag 16.08.15, wurden dann die Endspiele ausgetragen. Hier setzte sich die Paarung Horst Heib /

Rudolf Vogl in einem spannenden Spiel gegen die am Ende 2. Sieger Christa Hartmann / Paul Strieder mit 2 Gewinnsätzen durch. Der 3. Platz wurde nicht ausgespielt. Hier gab es 2 Paarungen mit gleicher Anzahl von gewonnenen Spielen: Peter Wendel / Marwin Roth und Friedel Neunheuser / Stefan Herzinger. Der Vorstand dankt an dieser Stelle allen Akteuren sowie den anwesenden Zuschauern, aber auch insbesondere unserer Clubwirtin Mary. Wir freuen uns jetzt schon auf das nächste Dream Team Turnier in 2016. F.R.V. Foto: Die Sieger: Peter Wendel, Christa Hartmann, Horst Heib, Paul Strieder, Rudolf Vogl. Es fehlen: Marwin Roth, Friedel Neunheuser, Stefan Herzinger.

F.R.Vogl



**Vitalis Seniorenpflege Klarenthal
„Haus Balthasar“
Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal**

Leben in schönem Ambiente mit
liebvoller Pflege und Betreuung.

*Willkommen zu Hause...
...in Klarenthal*

Tel.: (06898) 97 20-0 • Fax: (06898) 99 720-499
info@klarenthal.vitalis-senioren.de
www.vitalis-senioren.de



Hochrangiges Tennis beim 4. Rittersbacher Cup

Vom 05. bis 20. September fand auf der Anlage des TC Klarenthal der 4. Rittersbacher Cup statt. Für Spieler und Organisatoren war das Turnier ein großer Erfolg. Vom 05. bis 20. September fand bereits zum 4. Mal auf der Anlage des TC Klarenthal der Rittersbacher Cup statt, ein offizi-



elles Turnier des Saarländischen Tennisbund e.V. Auch in diesem Jahr konnte der Veranstalter, der Tennisclub Klarenthal, eine große Anzahl von Meldungen entgegennehmen. Gespielt wurde in vier Kategorien, Damen 40, Herren aktiv, Herren 40, Herren 50. Alle Gruppen waren mit einigen der besten Tennisspieler aus den verschiedenen saarländischen Clubs besetzt. Das Preisgeld, welches vom Autohaus Rittersbacher Saarbrücken gesponsert wurde, betrug 1.500 Euro. Nach hochinteressanten Spielen bei sehr wechselhaftem Wetter während dieser 2 Wochen fanden am Sonntag, dem 20. September, bei

gutem Tenniswetter die Endspiele statt. Vor großer Kulisse wurde erstklassiges Tennis gezeigt. Die meisten Spiele wurden erst im Champions-Tiebreak entschieden. In den einzelnen Gruppen setzten sich in interessanten

Matches folgende Spieler durch: Patrik Herrestal, TC Brebach gegen Fabian Schaling. Sieger Damen 40 wurde Heike Schisler, Überherrn, gegen Ilona Berg aus Klarenthal. Bei den Herren 40 siegte Andreas Kriebisch aus Klarenthal. Herren 50 Bill Jenkins, TC Rotenbühl. Auch im nächsten Jahr werden wir dieses hochklassige Rittersbacher Tennisturnier durchführen. Der TC Klarenthal bedankt sich bei den Sponsoren: Autohaus Rittersbacher, Sporthaus Kohlen, Sparkasse Saarbrücken und Volksbank Westliche Saar. Ein besonderer Dank gilt der Turnierleitung Ilona Berg, David Reck und Philipp Roth, sowie unserer Clubwirtin Mary Lehmann.

F.R.Vogel

Jederfrauen und Jedermänner auf Fahrt



Am 27. Juni starteten 15 Jederfrauen und -männer zu ihrer alljährlichen Wochenendfahrt. Dieses Mal war das Ziel Edenkoben. Es wurde pünktlich um 8:00 Uhr gestartet. Die Fahrt ging über Zweibrücken, Pirmasens, Hinterweidenthal und Dahn. Über Busenbergr erreichten wir in Lauterschan das abseits gelegene „Naturfreundehaus Bethof“. Nach anfänglichem Regen hatte

der Wettergott ein Einsehen und schickte uns die Sonne. Das Naturfreundehaus servierte uns ein ausgezeichnetes Frühstück, um kraftpendend die restaurierte Burg Drachenfels zu erkunden, einen herrlichen Ausblick auf das Dahnener Felsenland zu haben. Nach einem Umtrunk in der Drachenfels Hütte des PWV lieferten wir unser Gepäck im Hotel „Kurfalzblick“ in Bad Bergzabern ab, bezogen dort unsere Zimmer, um nach einer Pause nach Schweigen zu fahren. Dort war für 15:00 Uhr eine Weinprobe

**Der Männergesangverein
1875 Klarenthal - Krughütte e. V. feiert**

140 Jahre Jubiläum



1875-2015

Samstag, 17.10.2015 19:30 Uhr
Sporthalle Klarenthal
Festabend

Mitwirkende:
Stadtkapelle Saarbrücken
Dirigent: Mathias Weißenhauber

Männergesangverein 1875
KlarenthalKrughütte e.V.

Männergesangverein Rheingold
Rockershausen
Chorleiter: Rüdiger Krug

Sonntag, 18.10.2015 10:30 Uhr
Frühschoppenkonzert
ab 14.30 Uhr Stelldeichein der Chöre

Wir freuen uns auf Sie!

**Der Eintritt an beiden Tagen ist frei.
Für Speisen und Getränke ist gesorgt.**

Unterstützt durch
 Sparkasse
Saarbrücken

bei dem Winzer „Jülg“ bestellt. Nach der Verkostung exzellenter Weine blieb Zeit um einen Spaziergang durch den Ort an das Deutsche Weintor zu machen, bevor es nach Bad Bergzabern zum Hotel und Abendessen auf der Terrasse ging. Nach einem ausgezeichneten Frühstück am nächsten Morgen führte die Fahrt am 28.09.2015 nach Rodt u. R. weiter. Die Teilnehmer hatten die Wahl, ob sie den Fußweg zur Rietburg erklimmen oder die Sesselbahn nehmen wollten. Die meisten - altersangepasst - wählten die 2. Variante. Auf der Rietburg blieb ausreichend Zeit, die herrliche Aussicht von der Terrasse aus zu genießen und dem Pfälzer Wein zuzusprechen, ehe

es nach Annweiler zur Kaffee- oder Eispause auf den schönen Marktplatz ging. Nach einem Bummel durch die sehenswerte Altstadt ging es zu den Autos zurück, für die Fahrt zurück nach Saarbrücken, wo für 18:00 Uhr der Tisch zum Abendessen in der „Historischen Tabakmühle“ bestellt war. Das Essen schmeckte allen sehr gut. Gegen 20:00 Uhr traf die Gesellschaft wieder in Klarenthal ein. Ich denke, dass es für alle ein schönes und entspanntes Wochenende war, welches genügend Freiraum zuließ. An dieser Stelle sei noch einmal unseren beiden Fahrern gedankt für ihr umsichtiges und sicheres Fahren.

U. Busch (Abteilungsleiterin)



INDOOR CYCLING



ZUMBA Fitness



ALL STARS

LEISTUNGSZENTRUM SAARBRÜCKEN

Fitness, Bodybuilding, Pump,
Zumba, Indoor Cycling... und mehr!

Kostenloses Probetraining

FITNESS FACTORY
HAUPTSTR. 26, 66128 SAARBRÜCKEN
TEL.: 0681/7020620
WWW.FITNESS-FACTORY-SAARBRUECKEN.DE

Einladung zum Erntedankfest mit Ehrung der Jubilare

Gartenbauverein Gersweiler-Ottenhausen e.V.



Sonntag, 04.10.2015, von 11:00 bis 17:00 Uhr ab 12.00 Uhr Mittagessen (gefüllte Klöße mit Sauerkraut und Specksoße, wenn gewünscht, vegetarisch), anschließend Kaffee und Kuchen im evangelischen Gemeindehaus, Krughütterstr. 4. Alle Mitglieder und Freunde des Vereins sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein mit Ihnen. Anmeldungen für das Mittagessen bitte bis Montag, 28.09.2015, bei: Karl-Werner

Erbach (0681) 70 92 85, Willi Kiefer (0681) 70 25 25, Rita Letzelter (0681) 70 20 17 3, Gerhard Mruk (0681) 70 23 91, Helmut Nachtigall (0681) 70 36 23. Für eine Kuchenspende wären wir dankbar. Frau Rosi Mathieu wird wie in den vergangenen Jahren mit ihrer Blumen – und Geschenke-Ausstellung am Erntedankfest dabei sein. Die Imkergruppe „Nektar und Ambrosia“ unseres Gartenbauvereins wird über ihre Arbeit berichten.

Willi Kiefer, 1. Vorsitzender

Nachruf für einen treuen Turner



Die Abteilung für Jedermann des TV Klarenthal verabschiedet sich von ihrem langjährigen Turnbruder Ewald Germann. Nach der Neugründung der Abteilung am 15. November 1967 und kommissarischer Leitung mit Herbert Drumm als Abteilungsleiter, war Ewald Germann nach dessen Tod seit Juli 1978 stellvertretender Abteilungsleiter und

auch Übungsleiter. Er begleitete die Ämter abwechselnd bis zum Jahre 2005. Danach nahm er noch einige Jahre aktiv an den Übungsstunden, später mit zunehmendem Alter und Krankheit als Gast teil. Als Schiedsrichter bei unseren Volleyballspielen hatte er noch längere Zeit eine Aufgabe. In der ersten Septemberwoche verstarb Ewald nach längerer Krankheit in einem Pflegeheim. Seine Turnerkameraden werden ihn nicht vergessen.

U. Busch (Abteilungsleiterin der Jedermannen)

Neue Gruppenstundenzeiten der Pfadfinder



Die Pfadfinder des Stammes St. Bartholomäus haben seit September neue Gruppenstundenzeiten: Wölflinge (bis 2. Schuljahr): Do, 15.30 Uhr - 16.30 Uhr; Wölflinge (ab 3. Schuljahr bis 10 Jahre): Do, 16.45 Uhr - 17.45 Uhr; Jungpfadfinder (11 bis 14 Jahre): Mi, 18.30 Uhr - 20 Uhr; Pfadfinder (14 - 16 Jahre): Do, 18.30 Uhr - 20 Uhr; Rover (ab 17 Jahre): einmal im Monat nach Absprache. Die Gruppenstunden finden im Eisenbahnwagon auf

dem Gelände der katholischen Pfarrgemeinde St. Bartholomäus in Klarenthal statt. www.dpsg-klarenthal.de.tf

19. Burbacher Kinderfest am 08. Oktober 2015 „Eine Reise in ferne Galaxien“



Am 08. Oktober ist es wieder soweit! Im Bürgerhaus Burbach startet das 19. Burbacher Kinderfest. Dieses Jahr wollen wir euch mitnehmen auf eine Reise in den Weltraum. Mit an Bord ist wie immer der Arbeitskreis Soziale Einrichtungen, der sich in Zusammenarbeit mit der Gemeinwesenarbeit Burbach

ein abwechslungsreiches Programm für euch ausdenken wird. Das Fest findet von 14:00 bis 17:00 Uhr im Bürgerhaus Burbach statt. Da der Eintritt kostenlos ist, sind wir auf Kuchenspenden angewiesen. Diese können im Stadtteiltreff „Haltestelle“ oder ab 11:00 Uhr im Bürgerhaus abgegeben werden. Vorab schon mal vielen Dank für ihre Unterstützung!



VIVA OPTIK JERAL Bergstraße 3 66115 Saarbrücken Tel: 0681/77917

Damit Ihnen das nicht passiert...
Komplettbrille inklusive Gläser
Aktion gültig bis 15.11.2015

BASIC	KOMFORT	PREMIUM
<p>Gleitsichtbrille 249€</p> <ul style="list-style-type: none"> - bewährtes Einsteinglas - gute Eingewöhnung - Kunststoffglas 1,5 - Hartschichtveredelung - Superentspiegelung - inkl. Fassung bis 100€ 	<p>Gleitsichtbrille 399€</p> <ul style="list-style-type: none"> - ausgewogene größere Sehstärke - Spontanverträglichkeit - Kunststoffglas 1,5 - Hartschichtveredelung - Superentspiegelung - inkl. Fassung bis 100€ 	<p>Gleitsichtbrille 499€</p> <ul style="list-style-type: none"> - optimierte größere Sehstärke ohne Schabereffekt - ungleichmäßige Spontanverträglichkeit - Kunststoffglas 1,5 - Hartschichtveredelung - Superentspiegelung - inkl. Fassung bis 100€
<p>Einsterkenbrille 129€</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kunststoffglas 1,5 - Hartschichtveredelung - Superentspiegelung - inkl. Fassung bis 100€ 	<p>Einsterkenbrille 169€</p> <ul style="list-style-type: none"> - kleiner Kunststoffglas 1,5 - Hartschichtveredelung - Superentspiegelung - inkl. Fassung bis 100€ 	<p>Einsterkenbrille 189€</p> <ul style="list-style-type: none"> - sehr leichtes Glas - Kunststoffglas 1,57 - Hartschichtveredelung - Superentspiegelung - inkl. Fassung bis 100€

Rat und Hilfe im Todesfall.

Erd- u. Feuerbestattung

- Auf Wunsch Hausbesuch
- Alle Besorgungen
- Abrechnung mit Kassen und Versicherungen

Beerdigungsinstitut
Felix Blau + Sohn
Hauptstraße 178 • Str.-Gersweiler
Telefon (06 81) 70 25 70

Vincenzo Drago

Bauunternehmung

Meisterbetrieb

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschießung

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

Danksagung

Herzlichen Dank allen, die mit uns von

Willi Strauß

Abschied genommen haben und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen aller Angehörigen

Andrea Becker geb. Strauß

Gersweiler, im September 2015

Oktoberfest mit Flammkuchen bei den Kirwe-Buwe

**Kirwe Buwe
Neu Aschbach e.V.**

Am Samstag, dem 10.10.2015 ab 17:00 Uhr laden die Kirwe-Buwe Neu-Aschbach zum diesjährigen Oktoberfest in das Vereinsheim auf dem Aschbacher-Hof-Platz ein. Wie auch im Vorjahr bieten wir Flammkuchen aus dem Holzbackofen sowie selbstgebackenen Zwiebelkuchen an. Auch für die Geträn-

keauswahl ist bestens gesorgt. Ebenso bieten wir Federweißer und Weizenbier an. Unser Vereinsheim ist natürlich auch beheizt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind recht herzlich eingeladen und wir freuen uns auf Ihren Besuch. Die Kirwe-Buwe und Kirwe-Mäde freuen sich auf Ihren Besuch.

Oliver Mongin

kfd- Bastelkreis



Haben Sie Lust zum Stricken, Häkeln oder Basteln einschließlich Lachen, „Sprooche“ und Entspannung pur, und alles unter fachkundiger Anlei-

tung? Dann sind Sie uns herzlich willkommen. Sie finden uns jeden ersten Montag im Monat im Pfarrheim Herz-Jesu, 15:00 Uhr. Wir freuen uns auf hoffentlich viele Mitbastler!

SPD Gersweiler für Baumpflanzungen entlang der Hauptstraße



„Die Fahrbahndecke muss wieder in einen ordentlichen Zustand versetzt werden“. Die Gersweiler SPD-Vorsitzende Isolde Ries bleibt bei den Baumpflanzungen entlang der Hauptstraße am Ball: „In den vergangenen Monaten sind aus verschiedenen Gründen – etwa Unfällen oder Reparaturarbeiten – Bäume entlang der Hauptstraße entfernt worden. Ich habe mich gegenüber der Stadtverwaltung für zeitnahe Ersatzpflanzungen eingesetzt. Die Stadtverwaltung hat mir zugesagt, voraussichtlich im Herbst an den betroffenen Standorten neue Bäume zu errichten.“ Ries betonte erneut die Bedeutung der Baumpflanzungen für den Ort: „Die Hauptstraße ist Eingangstor und zentrale Verkehrsader von Gersweiler. Mit den entlang der Strecke

aufgestellten Bäumen verschönern wir einerseits das Ortsbild und beugen andererseits der Raserei von Autofahrern vor. Außerdem wird so insbesondere auch den Anwohnerinnen und Anwohnern sicherer Parkraum zur Verfügung gestellt.“ Die SPD-Vorsitzende ergänzte, im Nachgang zu den Baumaßnahmen entlang der Hauptstraße müsse auch die ordentliche Wiederherstellung einer geschlossenen Fahrbahndecke gewährleistet sein: „Die Hauptstraße darf kein Rumpelparcours werden.“ Isolde Ries sprach sich zudem erneut für weitere Baumpflanzungen auf der Teilstrecke ab Gersweiler Rathaus bis zur Theresienstraße aus. „Dies soll nur eine Fortsetzung der bereits erfolgten Maßnahmen sein. Langfristig sollen die Bäume bis Ottenhausen errichtet werden.“

Bernd Weber

Burbach – Familienkulturfahrt auf den Spuren der Nibelungen



Am Dienstag, 20. Oktober 2015 von 8:00 bis ca. 19:30 Uhr begeben wir uns auf die Spuren der Nibelungen: Wir erkunden gemeinsam die Stadt Worms mit ihrer z.B. reichen jüdischen Geschichte und Tradition, die bis ins 11. Jahrhundert zurückreicht – so gehört der Friedhof „Heiliger Sand“ zu den ältesten in Europa. Die Denkmäler rund um Sagen von

Siegfried, dem Drachentöter, Martin Luthers Leben, oder der beeindruckende Dom – es gibt vieles in Worms zu entdecken. Abfahrt und Rückkehr erfolgen am Stadtteiltreff „Haltestelle“ in der Bergstraße 6 in Saarbrücken-Burbach. Fahrtkosten pro Erwachsenen 13,00 €, Kinder 5,00 € (ab 2 Kinder Ermäßigung). Weitere Informationen und Anmeldungsmöglichkeit: Sekretariat, GemeinWesenArbeit Burbach: (0681) 76 19 50

Nektar & Ambrosia
IMKER COOPERATIVE Gersweiler

An alle Honigliebhaber!

Den gesunden Honig und die hausgemachte Marmelade der ortsansässigen Imker erhalten Sie ab sofort in der Friedrichstr. 18 bei Frau Inge Franz, auf der Krughütte in Klarenthal. Mo. bis Fr. von 9:00 bis 13:00 Uhr im historischen Bauernhaus!

Ab 4-Gläser gerne auch Hauslieferung in Klarenthal u. Gersweiler.

Historisches Bauernhaus
Friedrichstr. 18, 66127 Klarenthal-Krughütte
Telefon (06898) 85 008 79

Weil Ihre Gesundheit bei den Füßen beginnt!

BIGRatec
66116 Saarbrücken Burbacher Str. 1
Tel.: 0681/62524 www.bigratec.de

Motorsportfreunde Gersweiler Pylonentänzer „Groß und Klein“ auf den Saarterrassen



Beim Media Markt auf den Saarterrassen fanden am Sonntag, dem 13.09.2015, die Endläufe zur saarländischen ADAC Automobil-Slalom-Meisterschaft und zur saarländischen ADAC Kart-Slalom-Meisterschaft statt. Der vom Team der Motorsportfreunde Gersweiler bestens organisierte Automobilslalom fand sowohl beim zahlreichen Publikum als auch bei den rund 100 aktiven Fahrern viel Lob und Anerkennung. Schon früh morgens um 9, bei nasser und rutschiger Piste, starteten die ADAC



Einsteiger in der Alterklasse von 16-18. In dieser stark besetzten Klasse belegte Manuel Lauer von den Motorsportfreunden den 2. Platz. In der folgenden Klasse SF sorgte Dennis Schweitzer auf Platz 2 ebenso für einen Podestplatz. Dennis verpasste nur haarscharf den Meistertitel in der Klasse SF, freute sich aber trotzdem über den Vizetitel. Weitere Podestplätze belegten Florian Dieudonne und Jasmin Schulz mit Platz 2 u. 3 in der S1 und Wolfgang Henrichs mit Platz 3 in der Klasse S 5. Schnellster Mann des Tages und somit Sieger des Einkaufsgutscheins vom Media Markt Saarterrassen war Gerhard Falkenburg vom MTC Esch auf einem wunderschönen und bestens vorbereiteten Opel Kadett C Coupé. In der Meisterschaftsendwertung belegten Manuel Lauer in der Klasse SN Platz 3 und Dennis Schweitzer in der Klasse SF den Vize-Meister-Titel. Herzlichen Glückwunsch! Für die Bundesläufe sind vom MSF Manuel Lauer, Dennis Schweitzer (amtierender Deutscher Meister) und Pascal Klein qualifiziert. Parallel zu dem Automobilslalom fand auf dem Parkplatz neben dem Dänischen Bettenlager der Finallauf zur saarländischen Kart-Slalom-Meisterschaft statt. Hier hatten in der jüngsten Klasse 1 Daniel Heitzenreider und

in der Klasse Klasse 2 Lenja Michalke noch Chancen auf den Meistertitel. Beide lagen bis dahin auf Platz 2 der Meisterschaft in Lauerstellung. In der Klasse 1 patzten sowohl der führende Antony Harz vom MC Quierschied als auch Daniel bei rutschiger Piste mit Pylonenfehlern, so dass sich nichts mehr am Meisterschaftsstand änderte. Daniel und sein Team freuten sich trotzdem über den tollen Vize-Meistertitel für die Motorsportfreunde. Auch die Klasse 2 musste bei immer noch nasser und rutschiger Piste starten. Hier war die Spannung auch noch nach Lauf 1 kaum zu überbieten. Die ersten 4 der Meisterschaft lagen innerhalb von 3 zehntel Sekunden. Im 2. Lauf behielt Lenja Michalke die Nerven und sicherte sich sensationell den Tagessieg und sich somit auch den

Titel saarländischer ADAC Kart-Slalom-Meister 2015. Einen weiteren Podestplatz belegte Lars Michalke in der Klasse 4 mit Platz 2. In der Meisterschaftswertung konnte Lars dadurch noch Platz 3 belegen ebenso wie Pascal Klein in der Klasse 5. Somit sind Daniel Heitzenreider, Lenja Michalke, Lars Michalke, Pascal Klein und Leon Reeb für die Bundesläufe in Hahn bzw. Weimar qualifiziert. Lenja darf außerdem zur Deutschen Meisterschaft nach Sonthofen verreisen. Die Motorsportfreunde bedanken sich bei allen Helfern, Teilnehmern und Besuchern, insbesondere bei den Firmen: GIU Gesellschaft für Innovation und Unternehmensförderung mbH und Media Markt Saarterrassen.



Dank von Pastor Frey

Liebe Angehörige der Pfarreiengemeinschaft! Ich war - bin immer noch sehr berührt von der Abschiedsfeier, die Sie mir bereitet haben. Die vielen Menschen und die wundervollen Beiträge haben mich „getragen“. Danke sage ich für den eindrucksvollen Gottesdienst, für Chöre, Orgel und Orchester unter der



Leitung unseres Chorleiters, Herrn Lux, und auch ein großer Dank für den tollen Blumenschmuck. Da steckte viel Arbeit und Engagement dahinter. Die ganze Kirche war voll Gesang. Aber auch die gesprochenen Worte gingen unter die Haut und streichelten die Seele. Danke an den Pfarreienratsvorsitzenden, Herrn Sascha Groß, Herrn Dechant Welter, Pfarrerin Jutta Seibert und die Kindergartenleiterinnen. Danke sage ich für das tolle Fest nach der hl. Messe. Stellvertretend für alle nenne ich Frau Martha Schuhmacher und

Herrn Wainer mit all den vielen Helferinnen und Helfern, die sich so viel Mühe gegeben hatten.

Ich sage auch herzlichen Dank für die vielen Spenden, die meiner Stiftung für Kinder in Not zugute kommen, aber auch die persönlichen Geschenke, sowie das große Geschenk der Pfarrgemeinde, eine

Statue der hl. Barbara, die bei mir einen ehrenden Platz erhält. Sehr gefreut haben mich auch zahlreiche Briefe, die Wertschätzung, Verbundenheit und Dankbarkeit zum Ausdruck bringen. Nach 12 segensreichen Jahren bei Ihnen haben Sie mich mit vielen guten Worten und Gesten, mit vielen Segenswünschen verabschiedet. Ein Teil von mir bleibt bei Ihnen. Ich wünsche Ihnen persönlich Gottes reichen Segen und der Pfarreiengemeinschaft, dass sie weiterhin im Segen Gottes lebt und blüht.

Ihr ehemaliger Pastor Peter Frey

Die kfd-Klarenthal informiert



Im Oktober ist es wieder soweit und unsere

Halbtageswallfahrt führt uns nach Blieskastel zur Schmerzhafte Mutter Gottes. Wir treffen uns am Mittwoch, dem 21.10.2015 um 14:00 Uhr an der katholischen Pfarrkirche in Klarenthal. Um 15:00 Uhr feiern wir in

Blieskastel die Heilige Messe – danach gibt es Kaffee und Kuchen zur Pilgerstärkung. Den Ausklang der Wallfahrt wollen wir mit einer kleinen Andacht in der Gnadenkapelle beenden. Anmeldung bitte bei Frau Lotte Schmitt, Tel.: (06898) 37 01 83. Die Kosten für den Bus belaufen sich bei 7,50 Euro pro Person.

DIE JUNGE FAHRSCHULE MIT PFIFF

Inhaberin: Manuela Franz



Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 30 99 00
saschas-fahrschule.de

Case der Schönheit

Unsere Angebote

Anti Age Exklusivbehandlung
mit wertvollen Wirkstoffen und Ampullen zur Straffung Ihrer Haut

Basis Pflegebehandlung mit Massage
für Gesicht, Hals und Decolletè

Fußreflexzonenmassage

Fußpflege mit Fußbad
(Diplom auch für Diabetiker, Bluter und bei Durchblutungsstörungen)

Reikibehandlung

Lassen Sie sich von
30 Jahren "Berufspraxis"
überzeugen

Ihr Beauty Paradies in Ottenhausen



Claudia Denise Knipper
Fachkosmetikerin Cidesco, Tel.: (0681) 98 90 28 70
Hauptstraße 202, 66128 Gersweiler

Neue Kataloge 2015/2016

Reisebüro
KREIS



- Alle Angebote namhafter Veranstalter
- Preise wie im Internet
- Täglich Last-Minute Angebote

66127 Klarenthal, Gersweilerstr. 1. Tel.: 06898 - 3 92 94

www.reisebuero-kreis.de

Kirchengemeinderatswahlen am 7./8. November



Am 7./8. November 2015 wird in unserer Kirchengemeinde der Kirchengemeinderat neu gewählt. Im Kirchengemeinderat beraten und entscheiden die von der Gemeinde gewählten und gegebenenfalls weitere Mitglieder zusammen mit dem Pfarrer wichtige Fragen des kirchlichen Lebens. Er nimmt seine Mitverantwortung in vielen Bereichen des kirchlichen und gesellschaftlichen Lebens wahr und verbindet so diese beiden Lebensbereiche zu einer Einheit. Kandidatenvorschläge können dem Pfarrbüro unter der Telefonnummer

(0681) 76 20 3 zugetragen werden. Zur Wahl zugelassen sind alle Katholiken

Äpfel und Tannenbaum gesucht Gartenbauverein Gersweiler-Ottenhausen e.V.



Wir suchen dringend Äpfel zur Herstellung unseres naturtrüben Apfelsaftes. Wenn Sie den Ertrag Ihrer Bäume nicht selbst verwerten oder die Ernte zu groß ist, melden Sie sich bitte. Rafften und Transport wird von uns übernommen. Natürlich keltern wir auch Ihre Äpfel zu Ihrem eigenen Verbrauch, auch wenn Sie kein Mitglied in unserem Verein sind.

Außerdem: Schön gewachsener Tannenbaum, Größe 5 – 8 Meter, zur Verwendung als Weihnachtsbaum gesucht (Standort Kelterhaus, Krughütterstraße). Fällen und Abtransport wird von uns erledigt. Tel.: Karl-Werner Erbach (0681) 70 92 85, Willi Kiefer (0681) 70 25 25, Fritz Letzelter (0681) 70 20 17 3, Gerhard Mruk (0681) 70 23 91 oder Helmut Nachtigall (0681) 70 36 23.

Willi Kiefer, 1. Vorsitzender

Deutsche Meisterschaft im Boccia vom 11.09.-12.09.2015 in Arnstadt Thüringen



Der BRS Gersweiler erreichte den 2. Platz in der Besetzung von Christoph



Pitz, Bernd Paulus, Boris Nicolai und Edmund Minas. Nach dem etwas ernüchternden ersten Spieltag am Freitag mit der Auftaktniederlage gegen das Team Gersweiler 2 (Gertrud Minas, Anita Ochs und Adolf Ratayczak) und der BSG Mettmann (NRW) schien ein Medaillenplatz schon in weite Ferne gerückt. Aber am Samstag konnten wir solider in den Tag starten und errangen sechs Siege in Folge. Somit legten wir den Grundstein für ein echtes Endspiel gegen die VSG Gelsenkirchen. Lange konnten wir die Begegnung ausgeglichen gestalten, bekamen

aber nie so richtig den Zugriff und legten unsere Bälle einfach nicht nah genug an den Jackball – deshalb mussten wir uns am Ende mit 8:10 geschlagen geben. Gelsenkirchen spielte das komplette Wochenende auf hohem Niveau und ist verdient Deutscher Meister geworden. Den 3. Platz belegte die BSG Mettmann ebenfalls aus NRW. Unser zweites Team belegte am Ende den achten Rang. Glückwunsch an beide Teams, die wieder einmal zeigten, dass sie zu Deutschlands besten Bocciavereinen zählen. Bild: Spielszene gegen BSV Frankenthal.

Edmund Minas

Seniorenheim Haus Sonnenwinkel

Alten- und Pflegeheim



Das BESONDERE HAUS mit dem Flair eines Hotels und dem Charakter einer familiär geführten gemütlichen Pension.

Neben der komfortablen Versorgung unserer Seniorinnen und Senioren leisten wir im Bedarfsfall fachlich qualifizierte, liebe- und würdevolle pflegerische und soziale Betreuung.

Interessenten informieren sich bitte bei:
Seniorenheim Haus Sonnenwinkel
Im Füllengarten 14-16
66115 Saarbrücken-Burbach

Telefon: (06 81) 7 55 99-0
Telefax: (06 81) 7 55 99-280

und Katholikinnen ab dem 16. Lebensjahr. Der Hauptwohnsitz muss sich hierbei in ihrer

Pfarrei befinden. Über eine rege Wahlbeteiligung würden wir uns sehr freuen!

Sportlicher Rückblick Saison 2015



Das Tennisjahr 2015 neigt sich dem Ende zu. Zeit um das Jahr Revue passieren zu lassen und einen sportlichen Rückblick zu halten. Insgesamt sind wir in dieses Jahr mit fünf Mannschaften angetreten. Dies waren einmal die Damen 55, welche in der Landesliga Gruppe 2 antreten mussten. Dort belegten sie in fünf Spielen mit einem Sieg und zwei Unentschieden mit 4:6 Punkten den guten 4. Platz. Zum Einsatz kamen Rita Klug, Monika Fickert, Iris Hamm, Gisela Kaufmann, Helga Zuber, Sabine Alt, Hildegard Schneider-Verch und Helga Emmerich. Die Herren 30 spielten in der Landesliga Region 2, Gruppe 1, mit mäßigem Erfolg. Es gelang lediglich ein Sieg gegen Wadgasen, so dass man sich mit dem 6. Platz und 2:8 Punkten zufrieden geben musste. Es spielten Marc Niederkirchner, Mathias Neufeld, Bernd Weilhammer, Sebastian Blau, Pascal Lang, Bernd Weicherding, Patrick Zarth, Achim Holz, Michael Großmann, Frank Zech, Salvatore Montana und Michael Schaal. Den guten 4. Platz mit 6:6 Punkten erspielten die Herren 50, welche in der Landesliga Region 2, Gruppe 1, antrat. Es wurden folgende

Spieler eingesetzt: Jürgen Reiser, Siegfried Sellen, Wolfgang Carl, Norbert Fries, Bernd Lehnert, Werner Zuber, Guido Ochs, Christof Vièl, Dr. Markus Strauß, Thilo Wiske und Dieter Reichert. Erfolgreicher traten die Herren 55 in der Landesliga, Region 2, Gruppe 1, an. Mit einem positiven Punkteverhältnis von 6:4 Punkten erreichten sie den dritten Platz. Es spielten: Siegfried Sellen, Wolfgang Carl, Bernard Jurkewitz, Norbert Fries, Bernd Lehnert, Werner Zuber, Hans-Jürgen Seel, Willi Verch und Heinz Schlosser. Den größten Erfolg erzielte die Mannschaft der Herren 60, welche in der A-Klasse, Gruppe 1, mit 8:2 Punkten Vizemeister wurde. Man musste lediglich durch den später Meister Scheidt eine Niederlage hinnehmen. In der Mannschaft kamen Gerhard Heinz, Bernard Jurkewitz, Willi Kaufmann, Hans-Jürgen Seel, Heinz Schlosser, Willi Verch und Joachim Fickert zum Einsatz. Alles in allem kann ein positives Fazit gezogen werden. Erfreulich wäre, wenn sich dem Verein wieder mehr Spieler anschließen bzw. inaktive Spieler wieder das Racket auspacken würden, um sich am Spielgeschehen zu beteiligen.

W. Verch

Blutspenden in Altenkessel



Am Montag, dem 19. Oktober 2015, führt der DRK-Ortsverein Altenkessel-Rockershausen von 16:00 bis 19:30 Uhr im alten Rathaus Altenkessel, Gerhardstr. 7, eine Blutspenden-Aktion durch. Alle gesunde Mitbürgerinnen und Mitbürger ab 18 Jahre

sind dazu herzlich eingeladen. Neuspender, die uns immer herzlich willkommen sind, jedoch nur bis 60 Jahre. Bitte nicht vergessen, den Personalausweis mitzubringen. Alles spricht für eine Blutspende! Ich kenne deinen Namen nicht. Ich tanze nicht wie du. Aber ich bin bereit, dein Leben zu retten!

DRK-Altenkessel

Kelterei geöffnet Gartenbauverein Gersweiler-Ottenhausen



Die Kelterei ist ab Samstag, 05.09.2015, geöffnet. Sie erhalten den Saft Ihrer eigenen Äpfel. Anmeldungen nehmen ent-

gegen: Fritz Letzelter, Tel.: (0681) 70 20 173 und Helmut Nachtigall, Tel.: (0681) 70 36 23. Kelterhaus (0681) 70 92 92 (nur wenn Kelterei offen).



Oktoberfest der AWO Klarenthal am 13.10.15



Am 13.10.2015 feiert die AWO Klarenthal ihr Oktoberfest in ihren Räumen in Klarenthal. Alle Freunde und Gönner sind herzlich

eingeladen. Musikalisch sorgt der Männergesangverein Klarenthal-Krughütte für Abwechslung. Wir würden uns freuen, wenn uns viele Besucher die Ehre geben.

Das AWO Team

IHR GARDINENFACHGESCHÄFT



FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
GARDINEN · SONNENSCHUTZ

Farb- u. Wohnwelt

ALTMeyer GmbH
MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN
TELEFON 0 68 98 - 2 22 28
WWW.FARBEN-ALTMeyer.DE

FÜR DEN INDIVIDUELLEN WOHNRAUM

Immobilienmanagement
Hoffstetter GmbH
Hausverwaltung
Hausmeisterservice
Graffiti-Entfernung
Büroservice

Pfählerstraße 60
66128 Sbr.-Gersweiler
Tel. 06 81 - 9 59 11 71
Mobil 01 71 - 42 82 166
Fax 06 81 - 9 59 11 76
immohoffi@gmx.de
www.r-hoffstetter.de

Ausführung sämtlicher
Renovierungsarbeiten



PFLEGEDIENST
Regenbogen

Auszug aus unseren Leistungen:

- Grundpflege - Behandlungspflege -
- Wundversorgung - Intensivpflege -
- Heimbeatmung - Hausnotrufsystem -
- Hauswirtschaftliche Versorgung -
- Beratungseinsatz § 37 Abs.3 SGB XI -
- 24 Stunden - 7 Tage die Woche -----

Zulassung aller Kranken- u. Pflegekassen!

Hauptstraße 68 • 66127 Klarenthal

Tel.: (06898) 9 35 85 60

JÖRG BETHSCHEIDER
DACH- UND FASSADENBAU

...Probleme mit dem Oberstübchen? Wir helfen! ©

- BEDACHUNGEN
- BAUKLEMPNEREI
- DACHSTUHLERSTELLUNG
- FLACHDACHBAU
- BALKONSANIERUNG
- REPARATURDIENST
- STURMSCHADEN
- SOLARTECHNIK
- PHOTOVOLTAIK

Jörg Bethscheider · Dach und Fassade GmbH
Am Güterbahnhof 2 · 66128 Saarbrücken · Telefon 06 81 - 7 53 77 36 · Telefax 06 81 - 7 53 77 63
info@bethscheider-dach.de · www.bethscheider-dach.de

Dämmung Pflicht bei neuem Putz Verbraucherzentrale Energieberatung berät bei energetischer Sanierung



Das Haus muss neu verputzt werden. Ist man verpflichtet, zu dämmen? „In den meisten Fällen ja“, sagt Werner Ehl, Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes. Die Energieeinsparverordnung (EnEV) schreibt nicht nur bei Neubauten Dämmstandards vor, sondern auch dann, wenn einzelne Bauteile, wie zum Beispiel die Außenwand, in einem erheblichen Umfang erneuert werden. Ein neuer Verputz ist so ein Fall. Daraus folgt, dass meistens zusätzlich zum Verputz eine Wärmedämmung angebracht werden muss. Diese vom Staat erlassene Verordnung ist keine Willkür – dahinter steht auch ein Schutz des Bauherrn vor Fehlinvestitionen, sagt Werner Ehl. Denn die Mehrkosten einer Dämmung werden durch die eingesparten Energiekosten mehr als wettgemacht. Es wird also vorgeschrieben, weil es wirtschaftlich ist. Auch bei anderen Veränderungen am Haus lohnt es sich,

den unabhängigen Rat der Energieberatung der Verbraucherzentrale in Anspruch zu nehmen. Dort kann man erfahren, welche Dämmstoffe geeignet sind, wie dick man dämmen soll oder was bei der Dämmkonstruktion zu beachten ist. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Termine zur persönlichen Beratung können unter (0800) 80 98 02 400 (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungsstützpunkten vereinbart werden. Anmeldung zur persönlichen Energieberatung in: Homburg, Kreisverwaltung, Am Forum 1, 4. Etage, Zimmer 432. Tel. (06841) 10 48 434 oder (0681) 50 08 915; Kinkel im Rathaus, Hauptstraße 12. Tel. (06841) 80 98 22. Ansprechpartner für die Presse: Werner Ehl (06851) 83 180 Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte - Ihre Eigentümer-Schutzgemeinschaft.

Jürgen Zipmer, Geschäftsführer der Verbraucherzentrale Saarland

Neue Kindergruppen

ab dem 15. September



Abenteuer
Spiele

Freu(n)de

Musik

Glaube

Spaß



Minis von 5 - 8 Jahre
Kids von 8 - 12 Jahre

Spaß beim gemeinsamen Spielen, Basteln,
Singen und Bibelgeschichtenentdecken

dienstags
Minis von 16:00 - 17:00 Uhr
Kids von 17:15 - 18:30 Uhr

CVJM-Raum in SB-Klarenthal
(Hauptstraße 67)
Infos: n.guenter@cvjm-saar-trier.de oder 0171-9222800

Powered by Klarenthal

Foto: Birgitta Koberstein / pixelio.de

electroplus HERRMANN
HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

**Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen,
Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice**

Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen
Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de

malerbetrieb | **fassadenanstriche
verputzarbeiten**

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

wohnräume
renovieren
und gestalten

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

bodenbeläge

STOPP den Fußstress!

EsCoSporTec[®] **NEU**

Ein Novum Individueller Sporteinlagen-Technologie.
→ Für jede Sportart.
→ Schützt den Fuß vor Überlastung.
→ Steigert die Leistung.

Verfügbare und weitere Informationen zum Produkt
www.esco-sportec.de

sanitätshaus
salecker
orthopädietechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen
tel.: (06898) 2 57 36 • fax: (06898) 29 59 67
sanitaetshaus-salecker.de
info@sanitaetshaus-salecker.de

10. Spieltag 2015/16
Landesliga Süd





Kandil Saarbrücken : SV Gersweiler

So. 11. Okt. 2015
15.00 Uhr

2. Mannschaft 13.15 Uhr

11. Spieltag 2015/16
Landesliga Süd





FC Kleinblittersdorf : SV Gersweiler

So. 18. Okt. 2015
15.00 Uhr

2. Mannschaft 13.15 Uhr

12. Spieltag 2015/16
Landesliga Süd





SV Gersweiler : FV Bischmisheim

So. 25. Okt. 2015
15.00 Uhr

2. Mannschaft 13.15 Uhr

13. Spieltag 2015/16
Landesliga Süd





SF Hanweiler : SV Gersweiler

Sa. 31. Okt. 2015
15.30 Uhr

SVG II in Friedrichsthal 15.30 h

SCHIRRA-TEAM
Elektro-Service Meisterbetrieb
Hausgeräte – Verkauf – Kundendienst
Sulzbachstraße 25 • 66111 Saarbrücken
Tel. 06 81 / 3 31 13 • Fax 06 81 / 3 31 43






www.elektroschirra.de

Werner Pöb
Dachdeckermeister



Dächer und Fassaden
Klempnerarbeiten
Solar- und Photovoltaik
Holzbau
Holzterrassen und -balkone
Kaminsanierung
Reparaturnotdienst

Heinrichstraße 4 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon: (06898) 39 598 • Fax: (06898) 370 479
Mobil: 0170-73 26 498 • www.poess-dach.de

12. Hobby-Kunst-Ausstellung
Sonntag, 01.11.2015



10.30-18.00 Uhr im ev. Gemeindehaus Klarenthal

Jetzt schon an Weihnachtsgeschenke denken!

Auch in diesem Jahr findet wieder in allen Räumen des ev. Gemeindehauses in Klarenthal, Hauptstr. 67, eine wie immer sehenswerte Hobby-Kunst-Ausstellung statt. Es werden über 30 Aussteller ihre künstlerisch gestalteten Arbeiten präsentieren und zum Verkauf anbieten. Besuchen Sie die Ausstellung und bestaunen Sie die vielfältigen und interessanten Hobbies. Sie haben die Möglichkeit, individuelle Geschenke zu erwerben und mit den Künstlern über ihre Hobbies ins Gespräch zu kommen. Während der Ausstellung werden Getränke, Kaffee und Kuchen und in der Mittagszeit Würstchen und Salate angeboten. Infos gibt es unter Telefonnummer 06898/37603.

Stroh's Gartenland
Inh. Simon Mergen



Wir bieten auch in diesem Jahr eine große Auswahl an Gestecken für Allerheiligen, Allerseelen sowie den Totensonntag an. Für **Urnengräber erhalten Sie bei uns die passenden Blumengebinde**. Gerne liefern wir die Blumengebinde und Blumengestecke kostenlos zu Ihnen nach Hause!

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag:
9:00-12:00 u. 14:00-17:00 Uhr
Samstag: 9:00-13:00 Uhr
Montags ist die Gärtnerei geschlossen!

Kreisstraße 245
66128 Gersweiler
Tel.: (06898) 329 00
Fax: (06898) 380 34 73
www.simonmergen.de

Rosen • Stauden • Ziergräser
Ziergehölz • Obstgehölz • Wasserpflanzen

ANGELO GALLACE
Grabmale & Natursteine
 Exclusive Grabgestaltung
 Impressionen aus Stein

Meisterhafte Arbeiten in allen Preislagen!

Granit • Marmor • Fensterbänke
 Treppen • und mehr • Umarbeitung
 Nachbeschriftung • Restaurierung,
 Entsorgung • Pflege vorhandener Grabsteine

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.

Tel.: 06898 – 8 50 06 78 & 7 93 60

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)
 www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com
 Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Gersweiler



premio *KFZ-Meisterbetrieb*
Reifen+Autoservice

**!Unfallservice unter einem Dach!
 !!! Für alle Auto-Marken !!!**

**Wenn's kracht - bei uns
 wird's gemacht!!!**

Wir kümmern uns um...

- ...Schadensabwicklung
- ...Schadensregulierung
- ...Unfallgutachten
- ...Reparatur
- ...Ersatzwagen
- ...Scheiben - oder Smart-Repair
- ...Karosserie - und Lackierarbeiten

Auch KFZ Reparaturen + HU/AU

K. Sofsky GmbH

Inh. A. Wacht • Kreisstraße 89 • 66127 Sbr.-Klarenthal • Telefon (0 68 98) 9 32 20



GB Wenn es um die Gestaltung Ihres Bades geht, sind wir das Wasser.
 Wir passen uns Ihren Wünschen an.



GB
Günter Blank GmbH Installation, Heizungsbau und Bad-Design
 Meisterbetrieb der Landesinnung
 Parallelstraße 19 • 66127 Saarbrücken • Tel 06898-31956 • Fax 06898-33712

RECHTSANWÄLTE
Sellen & Görres
 Tel.: 06898 - 24 0 48

Christof Sellen **Frank Görres**

Arbeitsrecht **Verkehrs- u. Unfallrecht**
Familienrecht **Strafrecht**
Internetrecht **Vertragsrecht**
Mietrecht **Kaufrecht**
Forderungsangelegenheiten **priv. Baurecht**

in Bürogemeinschaft: **Rechtsanwalt Alexander Sellen**

Steuerrecht, Leasingrecht, Schuldnerberatung

Völklingen | Marktstr. 19 | 06898 24048
 öffentl. Parkplätze vor dem Haus
www.rechtsanwalt.vn




Polstermöbel-Aufarbeitung
 Polstermöbel • Gardinenatelier • Individuelle Fertigung
 Sonnenschutz

90 JAHRE
POLSTER KOPPS

H A N D W E R K
 U N D K O M F O R T
 – A U S T R A D I T I O N

Ausstellung und Verkauf Mo.-Fr. 8-18 Uhr
 An den Ziegelhütten 9-11 • SB-Klarenthal
 Tel. 06898/31185 • www.polster-kops.de

Burbach – Senioren surfen sicher

Die kostenlose Veranstaltung findet im Stadtteiltreff „Haltestelle“ am 5. Oktober 2015 von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr statt. Im Rahmen der Kampagne „Onlinerland Saar“ bietet die GWA Burbach in Kooperation mit der Landesmedienanstalt einen Kurs für Senioren zum Thema „Internetsicherheit“ an. Sicherheit im Internet wird

immer wichtiger, denn Viren, Würmer und Trojaner sind nur einige der dort lauenden Gefahren. Ein umfassender und aktueller Schutz beim Surfen auf der weltweiten Datenautobahn ist unerlässlich. Viele kleine Tricks, teilweise kostenlose Schutzprogramme oder gesundes Misstrauen reichen schon aus, um sich effektiv vor Angreifern zu schützen. Anmeldung unter: GemeinwesenArbeit Burbach, Bergstraße 6, 66115 Saarbrücken, Telefon: (0681) 76 19 50 (Sekretariat).

Industrie- und Gewerbefläche
KLEINBLITTERSDORF
 Ziegelei / B 51

Ihr Unternehmen wächst und sucht einen attraktiven Standort?
 Wir bieten Ihnen voll erschlossene Gewerbeflächen ab 1.800 m² bis 5.000 m² an der B51.

Interesse? Kontaktieren Sie uns:
 0681/9965-257
 info@sbb-saar.de
 www.strukturholding.de

[SBB]
 Saarland BSB und Saarland Projektentwicklung
 Die Saarland BSB ist ein Tochterunternehmen der Struktur Holding



Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern

Notfalldienst Ärzte

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils samstags um 8:00 Uhr und endet montags um 8:00 Uhr. Sowie an Feiertagen, Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.

Zentraler Bereitschaftsdienst

Gersweiler - Klarenthal

Knappschaftskrankenhaus Püttlingen, In der Humes 35, Tel.: (06898) 55 - 2430 od. **Caritasklinik St. Theresia** (Rastpfuhl), Rheinstraße 2, Tel.: (0681) 406 -1234 Bus: Linie 103, 104, 134 von Klarenthal bis Halt Betriebshof, Umstieg z.B Linie 129 bis Caritasklinik

SOS-TAXI:

Tel.: (01805) 66.30.05

(14 Cent in der Min./Festnetz)

Malstatt - Burbach

Evang. Krankenhaus Saarbrücken Großherzog-Friedrich-Straße 44 Telefon (0681) 3.88.67.00 oder **Caritasklinik „St. Theresia“ Rastpfuhl**, Rheinstraße 2 Telefon (0681) 4.06.12.34

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle (0681) 1.92.22 oder 112.

Notfalldienst Kinderärzte

Stadtverband Saarbrücken

Winterbergklinikum Saarbrücken

Notdienstpraxis

Telefon (0681) 9.63.30.00

Notfalldienst Zahnärzte

Saarlandweiter Notfalldienst

Patienten Informationsstelle

www.zahnaerzte-saarland.de

Telefon (0681) 5.86.08.25

Krankenhäuser

Winterbergklinikum (0681) 96.30

Caritasklinik Rastpfuhl (0681) 40.60

Evang. Krankenhaus (0681) 3.88.60

SHG-Klinik Sonnenberg (0681) 88.90

SHG-Klinik Völklingen (06898) 120

SHG-Klinik Brebach (0681) 8.89.27.11

Klinik Püttlingen (06898) 5.50

Wichtige Rufnummern

Bienen, Hornissen, Wespen, Rote Waldameisen - Beratung und Umsiedlung Guido Hilgers (0157) 79.31.75.27

Amt für Grünanlagen, Forsten u. Landw., Im Weyerbachtal 24a

Pflegest. West (0681) 7.61.68.37

Kompost.-anl. GW (0681) 7.02.01.58

Wichtige Rufnummern

Notruf 110

Feuerwehr 112

Rettungsleitstelle Saar (0681)1.92.22

Gift-Notrufzentrale (06841) 1.92.40

Polizei Völklingen (06898) 20.20

Polizei Gersweiler (0681) 99.70.200

Polizei Burbach (0681) 9.71.50

Kontaktp. Burbach (0681) 971.52.22

Stadtwerke Saarbrücken (0681) 58.70 (bei Störung Wasser-Strom-Gas)

Bauhof Gersweiler (0681) 70.588

Bürgeramt Burbach (0681) 905.47.47

Bezirksbürgermeister Dr. C. Theres Sprechstunde: Mo + Do von 14-16 Uhr sowie nach Vereinbarung

Telefon: (0681) 9.05.53.11

Sperrmüllabfuhr (0681) 97.13.03.11

Rentenstelle Bürgerh. (0681)905.53.48

Senioren-Sicherheits-Berater

Werner Caspar (0152) 59.72.22.07

Hans Fries (0681) 78.05.89

Heinz Mang (0681) 70.27.80

Schiedsleute

Schiedsfrau Gersweiler Karin Klein (0681) 70.33.90

Schiedsfrau Klarenthal Isolde Böttcher (06898) 3.72.56

Schiedsmann Burbach Julius Roth (0681) 7.75.21

Schiedsmann Malstatt Fred Pelletier (0681) 7.28.30

Soziale Einrichtungen

AWO-Sozialstation (0681) 3.34.11

Oek. Malstatt-Burbach (0681) 4.78.00

Oek. Gersweiler-Klarenthal (0681) 5.26.36

Pflegedienst Dunkel und Mertes (06806) 30.69.44

Pflegedienst Regenbogen (06898) 9.35.85.60

Malteser Krankenwagen (0681) 970.35.35

City Ambulanz (080000) 1.92.18

Jugendamt (0681) 506.55.55

Jugendpfleger Kammer (0681) 506.51.53

Gemeinwesenarbeit Burb. (0681) 76.19.50

Stadtteilbüro Malstatt (0681) 94.73.50

Stadtteilbüro Burbach (0681) 9.59.19.50

Kultur+Lesetr. Burbach (0681) 9.05.47.46

Notfalldienst Apotheken

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Freitag, 02.10.15:

Heidstock Apotheke Heidstock Gerhardstraße 185, Tel.: (06898) 81662

Samstag, 03.10.15:

Marien-Apotheke Fürstenhausen Saarbrücker Str. 62, Tel.: (06898) 35.39

Sonntag, 04.10.15:

Burg-Apotheke Püttlingen Sprenger Straße 9, Tel.: (06806) 43.01

Montag, 05.10.15:

Hütten-Apotheke Saarbrücken Bergstraße 78, Tel.: (0681) 77.61.40

Dienstag, 06.10.15:

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Mittwoch, 07.10.15:

Sonnen-Apotheke Ludweiler Völklingerstr. 47, Tel.: (06898) 4.17.36

Donnerstag, 08.10.15:

St. Barbara Apotheke Großrosseln Ludweilerstr. 16a, Tel.: (06898) 44.85.50

Freitag, 09.10.15:

Alpha-Apotheke Völklingen Poststr. 28, Tel.: (06898) 2.31.11

Samstag, 10.10.15:

Barbara-Apotheke Altenkessel Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

Sonntag, 11.10.15:

Glückauf-Apotheke Gersweiler Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Montag, 12.10.15:

Apotheke unter den Arkaden Völklingen Rathausstr.19, Tel.: (06898) 2.40.57

Dienstag, 13.10.15:

Apotheke am Homburg Saarbrücken Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Mittwoch, 14.10.15:

Merkur-Apotheke Völklingen Bismarckstr. 7, Tel.: (06898) 2.30.10

Donnerstag, 15.10.15:

Rats-Apotheke Klarenthal Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Freitag, 16.10.15:

Warndt-Apotheke Lauterbach Hauptstraße 111, Tel.: (06802)12.12

Samstag, 17.10.15:

Rathaus-Apotheke Püttlingen Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

Sonntag, 18.10.15:

Viktoria Apotheke Saarbrücken Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Montag, 19.10.15:

Apotheke Klein Püttlingen Pickardstraße 36, Tel.: (06898) 66.20.4

Dienstag, 20.10.15:

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

Mittwoch, 21.10.15:

Josef-Apotheke Geislautern Ludweiler Str. 147, Tel.: (06898) 97.40.97

Donnerstag, 22.10.15:

Grüne Apotheke Saarbrücken Breite Straße 35, Tel.: (0681) 47.07.5

Freitag, 23.10.15:

Stadt-Apotheke Saarbrücken Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Samstag, 24.10.15:

Rossel-Apotheke Großrosseln Ludweilerstr. 3, Tel.: (06898) 4.13.38

Sonntag, 25.10.15:

Apotheke im Globus Völklingen Rathausstr.53, Tel.: (06898) 91.00.78

Montag, 26.10.15:

Landmann Apotheke Völklingen Moltkestr. 5, Tel.: (06898)2.90.10

Dienstag, 27.10.15:

Landmann Apotheke Saarbrücken Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Mittwoch, 28.10.15:

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Donnerstag, 29.10.15:

Apotheke am Geller Völklingen Am Geller 2, Tel.: (06898) 2.68.41

Stuckateurmeisterbetrieb

Erik Becker

Stuckateurmeister und
staatl. gepr. Bautechniker
Schwerpunkt Ausbau



- sämtliche Malerarbeiten - Verputzarbeiten, Wärmedämmung
- Trockenausbau - Fachger. Schimmelsanierung
- Bauleitung und Beratung - und vieles mehr

Gerhardstraße 72a, 66126 Saarbrücken
Tel.: 06898 / 85 15 00, Fax: 06898 / 35 28 19
Mobil: 0176 - 25 24 17 22
mail: ErikBecker@t-online.de



Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstr. 58, 66115 Saarbrücken
 e-mail: eligius.burbach@web.de, Kontakt: (0681) 7.62.03
 Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 02.08.2015 bis 11.09.2015 Dienstag,
 Mittwoch, Freitag von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet

So., 04.10.15, 10:00 Uhr
 Hochamt, anschl. Frühschoppen

So., 04.10.15, 14:00 Uhr
 Taufe

Mo., 05.10.15, 15:00 Uhr
 KFD-Bastelkreis,
 Pfarrheim Herz-Jesu

Di., 06.10.15, 14:30 Uhr
 Seniorenmesse zum Erntedank,
 anschl. Seniorenclub

Mi., 07.10.15, 09:00 Uhr
 Heilige Messe

Do., 08.10.15, 09:30–11:30 Uhr
 Lebenscafé im Pfarrheim St.
 Eligius (Lebacherstr.)

Do., 08.10.15, 16:00 Uhr
 Messdienerstunde im Pfarrheim
 St. Eligius

Fr., 09.10.15, 18:00 Uhr
 Heilige Messe

Sa., 10.10.15, 18:00 Uhr
 Vorabendmesse

So., 11.10.15, 10:00 Uhr
 Hochamt

Di., 13.10.15, 15:00 Uhr
 KFD –Vorstand im Pfarrheim
 St. Eligius

Mi., 14.10.15, 09:00 Uhr
 Heilige Messe

Do., 15.10.15, 18:00 Uhr
 Rosenkranzandacht

Fr., 16.10.15, 18:00 Uhr
 KFD – Binden von Kräuter-
 sträußen im Pfarrheim Herz-Jesu

Sa., 17.10.15, 14:00 Uhr
 Kirchliche Trauung

Sa., 17.10.15, 18:00 Uhr
 Vorabendmesse

So., 18.10.15, 10:00 Uhr
 Hochamt

Mo., 19.10.15, 19:00 Uhr
 Frauenkino im Pfarrheim
 St. Eligius

Mi., 21.10.15, 09:00 Uhr
 Frauenmesse, anschl. gemein-
 sames Frühstück

Mi., 21.10.15, 16:30 Uhr
 Hauskommunion im Senioren-
 heim Haus Sonnenwinkel

Do., 22.10.15, 16:00 Uhr
 Messdienerstunde im Pfarrheim
 St. Eligius

Do., 22.10.15, 17:00–19:00 Uhr
 Lebenscafé im Pfarrheim St.
 Paulus (Lebacherstr.)

Fr., 23.10.15, 18:00 Uhr
 2. Sterbeamt für die im Monat
 September 2015 Verstorbenen
 und 1. Jahrgedächtnis für die
 im Monat Oktober 2014
 Verstorbenen

Sa., 24.10.15, 18:00 Uhr
 Vorabendmesse

So., 25.10.15, 10:00 Uhr
 Hochamt

Mi., 28.10.15, 09:00 Uhr
 Heilige Messe

Do., 29.10.15, 18:00 Uhr
 Rosenkranzandacht

Fr., 30.10.15 18:00 Uhr
 Heilige Messe

Sa., 31.10.15, 18:00 Uhr
 Vorabendmesse

So., 01.11.15, 10:00 Uhr
 Hochamt zu Allerheiligen

So., 01.11.15, 15:00 Uhr
 Andacht in der Einsegnungshal-
 le Waldfriedhof anschließend
 Gräbersegnung

Rosenkranzgebet in St. Eligius:
 Fr. und Sa. um 17:30 Uhr

Kath. Pfarrgemeinde St. Barbara Saarbrücken (Klarenthal)

Hauptstraße 51, 66127 Klarenthal, Telefon 06898/32477

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Donnerstag und Freitag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr,
 mittwochs von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Öffnungszeiten Büro Gersweiler:

Dienstag von 08:00 - 16:00 Uhr geöffnet

Kontakt: (0681) 70 21 74 (nur zu den Bürozeiten)

www.st-barbara-saarbruecken.de

Pfarrbezirk „St. Bartholomäus“ Klarenthal

So, 04.10.15, 10:45 Uhr
 Familienmesse zu Erntedank,
 Vorstellung der Kokis

Mi, 07.10.15, 15:00 Uhr
 Seniorenwortgottesdienst
 im Pfarrheim, anschl.
 Beisammensein

So, 11.10.15, 10:45 Uhr
 Familienmesse

Mo, 12.10.15, 08:30 Uhr
 Frauenmesse im Pfarrheim, an-
 schl. Beisammensein

So, 18.10.15, 10:45 Uhr
 Familienmesse

Mi, 21.10.15, 15:30 Uhr
 Seniorenmesse im Pflege-
 heim Vitalis/ Haus Balthasar

Mi, 21.10.15, 14:00 Uhr
 Abfahrt zur Halbtagesfahrt
 nach Blieskastel

Fr, 23.10.15, 18:30 Uhr
 Hl. Messe

So, 25.10.15, 10:45 Uhr
 Familienmesse

Pfarrbezirk „St. Michael“ Gersweiler

Mi, 07.10.15, 18:00 Uhr
 Hl. Messe

Do, 08.10.15, 15:00 Uhr
 Seniorenwortgottesdienst im
 Pfarrheim, anschl. Beisam-
 mensein

Sa, 10.10., 17:00 Uhr
 Sonntagvorabendmesse

Sa, 24.10.15, 17:00 Uhr
 Sonntagvorabendmesse

Mi, 28.10.15, 18:00 Uhr
 Hl. Messe

Pfarrbezirk „Herz Mariä“ Ottenhausen

Mo, 12.10.15, 09:00 Uhr
 Frauenmesse im Pfarrheim, an-
 schl. Beisammensein

Mi, 14.10.15, 15:00 Uhr
 Seniorenwortgottesdienst im
 Pfarrheim, anschl. Beisam-
 mensein

Do, 15.10.15, 09:00 Uhr
 Frauenmesse im Pfarrheim, an-
 schl. Beisammensein

Sa, 17.10.15, 17:00 Uhr
 Sonntagvorabendmesse

Sa, 31.10.15, 17:00 Uhr
 Sonntagvorabendmesse

Do, 05.11.15, 09:00 Uhr
 Hl. Messe

Beichte Gemeinden Klarenthal, Gersweiler u. Ottenhausen:

Sa. ½ Std. vor Beginn der Vorabendmesse in Ottenhausen

Empfang des Bußsakramentes.

**Ev. Kirchengemeinde
Burbach**

(0681) 7 74 84

So, 04.10.15, 10:00 Uhr
 Gemeindefest zum Erntedank
 (Matthäuskirche/ Lutherhaus)

Samstag, 31.10.15, 18:00 Uhr
 Zentraler Gottesdienst des
 Kirchenkrs. z. Reformationsfest
 (Stiftskirche)

Regelmäßige Termine (außer in den Ferien oder an Feiertagen):

Montag: 15:00 Uhr Basteln der kfd in Herz-Jesu (14-tägig)
Dienstag: 15:00 – 16:00 Uhr Musikgarten für Kinder von 1 bis 3
 Jahren im Kindergarten St. Eligius (Aachener Str.)
 19:30 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim St. Eligius
Mittwoch: 15:30 Uhr Sing-AG (Kinderchor) in der Aula der
 Weyersbergschule
 18:00 Uhr Tanzkreis im Pfarrheim Herz-Jesu
Donnerstag: 10:00 -11:00 Uhr Krabbel- und Spielkreis im ehem.
 Kindergarten Herz-Jesu (Odilienbergstr. 1)
 17:00–18:00 Uhr Zirkus-Treff Burbach ab 8 Jahren im
 Pfarrheim St. Eligius
 20:00 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim Herz-Jesu
Samstag: 15:30 Uhr Projektchor (nach Absprache) im Pfarrheim
 St. Eligius

Gruppen und Kreise

Montag
ab 15:00 Uhr: Montagstreff,
 jeden 1. & 3. Montag im
 Monat im Lutherhaus (LH)
15:00 - 17:00 Uhr:
 Kleiderausgabe Gemeindeamt
19:00 - 21:00 Uhr: Treffen
 mit Aussiedlern und
 Einheimischen, jeden 2.
 Montag im Monat im LH
nach Vereinbarung: Treffen
 Bezirkshelfer im LH

Dienstag
9:30 - 10:30 Uhr: Sitztanz-
 gruppe, alle 14 Tage Gemein-
 dezentrum Markuskirche (MK)
15:30 - 17:00 Uhr:
 Tanzgruppe im LH
16:15 - 18:00 Uhr:
 Jugendtreff im Bumerang

Mittwoch
ab 12:30 Uhr: Kostenfreies
 Mittagessen, jeden 2. und 4.
 Mi. im Monat
15:00 - 17:00 Uhr:
 Kleiderausgabe Gemeindeamt
ab 15:00 Uhr: Freundeskreis,
 Generation ab 65, alle 14 Tage
 im Gemeindezentrum MK
ab 15:00 Uhr: Bastelkreis und
 Spielnachmittag, alle 14 Tage
 im Gemeindezentrum MK
ab 20:00 Uhr: Die
 jungen Weibsbilder, am 2.
 und 4. Mi. im Monat im
 Gemeindezentrum MK

Freitag
ab 19:00 Uhr: Gesprächskreis
 für Frauen am 2. Fr. im Monat
 im Gemeindezentrum MK

Flötenkreis und Kinderchor
 Probe montags um
 15:30 Uhr bzw. 16:00 Uhr
 -neue Mitglieder willkommen-

Kirchenchor
 Probe donnerstags 19:30 Uhr
 -neue Mitglieder willkommen-

Gymnastikgruppe
 donnerstags um 17:00-18:00
 Uhr im Gemeindegarten
 „Präventive Wirbelsäulengym-
 nastik“ mit Frau Hürter-Kneip
 (Termine erfragen)

Besuchsdienstkreis
 Jeden 1. Dienstag im Monat
 um 19:30 Uhr

Theatergruppe
 Informationen: B. Petry-Ruth,
 Tel.: 0681-7094133

**Projektgruppe Alternative
 Gottesdienste**
 Treffen zweimal im Monat,
 mi. 19:30-21:30 Uhr Infor-
 mationen bei Sabine Blügel-

Ebinghaus (0179/1240883
 o. 06821/9145150 E-Mail:
 sabinebluegel-ebinghaus@
 web.de)

Dritte-Welt-Laden
 beim Kirchenkaffee und nach
 den Alternativen Gottesdien-
 sten im Gemeindehaus

CVJM Klarenthal e.V.
 Bibelfrühstück: samstags
 ab 08:30 Uhr
 Posaunenchor: freitags
 ab 19:30 Uhr
 -Anfänger willkommen-
 Regenbogenclub: mittwochs
 17:00-18:30 Uhr (für
 Kinder von 6-8 Jahren).
 Infos unter Tel. 06834/401499
 oder 06898/32583.

Frauenhilfe
 Mittwochs alle 14 Tage um
 15:30 Uhr. Leitung: Gisela
 Stauch, Tel.: (06898) 37 48 5

**Ev. Kirchengemeinde
 Malstatt**

(0681) 4 39 39

So., 04.10.15, 10:00 Uhr
 Zentr. Erntedank Gottesdienst
 (Kirche Knappenroth)

So., 11.10.15, 09:30 Uhr
 Gottesdienst
 (Kirche Malstatt)

So., 11.10.15, 10:30 Uhr
 Gottesdienst
 (Kirche Knappenroth)

Do., 15.10.15, 10:00 Uhr
 Gottesdienst
 (Johanna Kirchner Haus)

Sa., 17.10.15, 16:00 Uhr
 Zentraler Familiengottesdienst
 (Kirche Rußhütte)

Sa., 24.10.15, 18:00 Uhr
 Gottesdienst mit Abendmahl
 (Kirche Rußhütte)

So., 25.10.15, 09:30 Uhr
 Gottesdienst mit Abendmahl
 (Kirche Malstatt)

So., 25.10.15, 10:30 Uhr
 Gottesdienst mit Abendmahl
 (Kirche Knappenroth)

Do., 29.10.15, 10:00 Uhr
 Gottesdienst
 (Johanna Kirchner Haus)

Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal

Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:
 Mo. von 09:00-13:00 Uhr, Do. von 12:00-16:00 Uhr (06898) 3 21 49
Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:
 Di. von 10:00-16:00 Uhr, Fr. von 09:00-12:00 Uhr (0681) 70 21 44
www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de

So., 04.10.15, 10:00 Uhr
 Familiengottesdienst mit
 Kindergarten (Gersweiler)

So., 04.10.15, 10:00 Uhr
 Familiengottesdienst
 (Klarenthal)

So., 11.10.15, 09:30 Uhr
 gemeinsamer Gottesdienst
 (Gersweiler)

So., 18.10.15, 11:00 Uhr
 Gottesdienst (Gersweiler)

So., 18.10.15, 09:30 Uhr
 Gottesdienst (Klarenthal)

So., 25.10.15, 09:30 Uhr
 Gottesdienst (Gersweiler)

So., 25.10.15, 11:00 Uhr
 Alternativer Gottesdienst
 „Zufall-oder Gottes Wille?“
 (Klarenthal)

Sa., 31.10.15, 18:00 Uhr
 gemeinsamer Gottesdienst
 zum Reformationstag
 (Gersweiler)

So., 01.11.15, 09:30 Uhr
 gemeinsamer Gottesdienst
 (Klarenthal)

Golden Girls
 die junge Frauenhilfe
 Leiterin Ulrike Neder Tel.
 70 09 74, in der Regel erster
 Montag im Monat; im Gemein-
 desaal

**Ökumenischer
 Bibelgesprächskreis**
 Ansprechpartnerin:
 Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70
 21 44. Jeweils 1. Dienstag im
 Monat um 19:30 Uhr im Ev.
 Pfarrhaus Gersweiler

**Kindergottesdienst-
 Vorbereitung**
 Ansprechpartnerin:
 Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70
 21 44. jeden Montag um 20:00
 Uhr im Pfarrhaus (außer in den
 Schulferien)

Chor Black & White Singers
 Leiterin: Silke Profitlich,
 Tel.: 70 95 647. Mittwochs um
 19:30 Uhr im Gemeindegarten
 (außer in den Schulferien)

Kirchlicher Unterricht
 Ansprechpartnerin: Pfarrerin J.
 Seibert, Tel.: 70 21 44.

Frauengruppe
 Ansprechpartnerin:
 Pfarrerin J. Seibert,
 Tel.: 70 21 44. Je letzter
 Mittwoch im Monat um 20 Uhr
Qi Gong-Gruppe
 Ansprechpartnerin:
 Gudrun Blatt
 Telefon.: (0681) 70 96 01 10,
 jeden Dienstag um 18:30 Uhr
 im Gemeindegarten Gersweiler,
 Krughütter Straße 4
 (außer in den Schulferien)

Jeden Mittwoch - 14.00 - 16.00 Uhr: Sprechstunde bei Pfarrer Lorenzen

Vertragspartner
 aller Kranken-
 und Pflegekassen

Pflege Dunkel & Mertes
 ambulante Kranken- und Seniorenpflege

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Schwester Martha Dunkel,
 Schwester Ursula Mertes
 und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil: 0177/7279340

Hilfe
 Zuwendung
 Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes
<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>
 e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
 Oberhofer Straße 28, 66316 Püttlingen



Hauptstraße 43
 66127 Klarenthal
 Tel.: (06898) 85 24 53

Unsere Angebote im Oktober



Nasen Spray-ratiopharm®



Sie sparen **23%** **2,99** €
LVP** : 3,89 € | 10 ml
Entspricht 29,90 € / 100 ml

IBU-ratiopharm® 400 mg akut
Schmerztabletten*



Sie sparen **24%** **3,99** €
LVP** : 5,25 € | 20 Stück

Thomapyrin® INTENSIV*



Sie sparen **20%** **5,99** €
LVP** : 7,49 € | 20 Tabletten

elmex® gelée*



Sie sparen **29%** **5,99** €
LVP** : 8,52 € | 25 g
Entspricht 23,96 € / 100 g

Gingium® intens 120 mg*



Sie sparen **33%** **59,99** €
LVP** : 89,99 € | 120 Filmtabl.

Olivenöl Gesichtspflege



Sie sparen **22%** **9,49** €
LVP** : 12,25 € | 50 ml Creme
Entspricht 18,98 € / 100 ml

WIRTSCHAFTS
TAGES

Abbildungen ähnlich



Winterberg Apotheke

Achim Holz · Kreisstraße 62 · Klarenthal · Tel.: (06898) 34 44

WELTSPARTAG

Mitmachen und gewinnen bis zum 30. Oktober 2015!



Preise im Gesamtwert
von über 50.000 Euro

Gewinnen Sie eine exklusive Dinnershow –
ein kulinarischer Abend der Extra-Klasse.

Teilnahmekarten sind in allen unseren FinanzCentern
und Filialen erhältlich.

